

مجلس خدام الاحمدیہ مرکزیہ کاترجمان

Digitized By Khilafat Library Rabwah



مارچ 1968ء

مدیر

عطاء المجیب راشد

سالانہ چندہ : چھ روپے صرف  
قیمت فی پرچہ : ساٹھ پیسے



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ ————— وَعَلَى عِبَادِهِ الْمُسِيحِ الْمَوْعُودِ  
 أَسْتَبْقَى الْخَيْرَاتِ

توموں کی اصلاح نوح و اولوں کی اصلاح کے بغیر نہیں ہو سکتی  
 الْمَصْلِحُ الْمَوْعُودُ

مجلس خدام الاحمدیہ مرکزیہ کاترجمان

حسب ما رآنا

شمارہ ۵

جلد ۱

مارچ ۱۹۶۸ء

Digitized By Khilafat Library Rabwah

مدیر

عطاء المجیب راشد

نائب مدیر

منصور احمد عمر

سالانہ چندہ: پچھروپے ۲۰ قیمت فی پرچہ ساٹھ پیسے

محمد شفیع قیصر پبلشرز نے عطاء المجیب راشد اور منصور احمد عمر کے زیر اہتمام یہ رسالہ شائع کیا ہے



# ترتیب

۳	.. .. .	• وقف ابراہیمی .. .. . (اداریہ)
۶	.. .. .	• معارف القرآن .. .. .
۷	.. .. .	• درس حدیث .. .. .
۸	.. .. .	• میں کیا چاہتا ہوں (نظم)
۹	.. .. .	• حضرت مسیح موعودؑ کی جمالی شان
۱۰	.. .. .	• ذکر حبیب علیہ السلام
۱۷	مکرم مندر احمد صاحب بشیر (واقف زندگی)	• رشوت - معاشرہ کا ایک رستا ہونا سور
۲۳	.. .. .	• پچیسراں مجید .. .. .
۲۴	مکرم امین اللہ خان صاحب سالک	• اے مالک سبحانی (نظم)
۲۵	.. .. .	• نماز با ترجمہ کا دوسرا سبق
۲۶	مکرم چوہدری شبیر احمد صاحب (واقف زندگی)	• مولوی حسن! نماز کا وقت ہو گیا ہے (تبلیغی گفتگو)
۲۸	.. .. .	• الفاظ کا صحیح تلفظ .. .. .
۲۹	قارئین خالد .. .. .	• ایڈیٹر کے نام .. .. .
۳۰	مکرم حافظ عباس علی صاحب عاصم	• اردو زبان کی ابتداء کہاں اور کیسے ہوئی؟
۳۶	مکرم قاضی مبارک احمد صاحب انصاری	• سکولش بنانے کی ترکیب .. .. .
۳۷	ادارہ .. .. .	• نئی کتابیں (تبصرہ) .. .. .
۳۸	مکرم عبد اللطیف صاحب سندھی	• چوہدری عبد الرحمن صاحب مرحوم کا ذکر خیر
۳۹	.. .. .	• خدام الاحمدیہ کے صفحات .. .. .
		• سپاسنامہ محضوہ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس
		• ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز
		• مرکزی اعلانات اور مجالس کی کارگزاری
۴۲	.. .. .	

مجانب مجلس خدام الاحمدیہ - ربوہ



## وقف ابراہیمی

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے قبل اللہ تعالیٰ نے دنیا کی ہدایت کے لئے بے شمار انبیاء مبعوث فرمائے ان سب انبیاء نے خدا تعالیٰ کی راہ میں اسی کی توفیق سے بڑی بڑی قربانیاں پیش کیں۔ ان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی شامل تھے۔ جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے تقریباً اڑھائی ہزار سال قبل اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنی قوم کی ہدایت کیلئے مبعوث ہوئے۔ قرآن کریم کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ساری زندگی خدا تعالیٰ کی راہ میں بڑی بڑی آزمائشوں اور امتحانوں میں گزری۔ ان تمام امتحانوں کو آپ نے بطیب خاطر اور بعد شوق قبول فرمایا اور خدا تعالیٰ کی راہ میں ایسی عظیم الشان قربانیوں کے معیار قائم فرمائے کہ قیامت تک کی قوموں کے لئے نمونہ ٹھہرے۔ جب بھی خدا تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو کسی امتحان میں ڈالا۔ تو آپ اس میں پورے طور پر کامیاب قرار پائے۔ جب بھی خدا تعالیٰ نے آپ سے آسلحہ (تو فرما کر) فرما دیا کہ آپ نے فوراً اسلحہ (تو فرما کر) فرما دیا۔

ایک مرتبہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے رؤیا میں دیکھا کہ آپ اپنے بچہ اسمعیلؑ کو بڑی عاجزانہ دعاؤں کے بعد بڑھاپے کی عمر میں خدا تعالیٰ کی طرف سے خطا ہونے والے غلام حلیم کو خدا تعالیٰ کی راہ میں ذبح کر رہے ہیں۔ بیٹے سے اس رؤیا کا ذکر کیا۔ تو نیک سیرت بیٹے نے کہا کہ اے میرے باپ! جس بات کا تجھے حکم ہوا ہے تو نہرو کر۔ مجھے تو ایمان پر قائم رہنے والا پائے گا۔ چنانچہ حضرت ابراہیمؑ نے حضرت اسمعیلؑ کو پیشانی کے بل زمین پر لٹا دیا۔ قریب تھا کہ سترن سے جدا ہو جاتا۔ آسمان سے آواز آئی کہ۔

يَا اِبْرَاهِيْمُ ۝ قَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْكَ ۚ اِنَّكَ لَمِّنْ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝ اِنَّ

هٰذَا لَمَوْلَاكَ الْبَلُوۡا۟ اَلْمُبٰیۡنٰتِ ۝ وَفَدٰیۡنَہٗ بِذَبْحٍ عَظِيْمٍ ۝ (الصّٰفّٰت ۷)

(یعنی) اے ابراہیم! تو اپنی رؤیا پوری کر چکا۔ ہم اسی طرح محسنوں کو بدلہ دیا کرتے ہیں۔ یہ یقیناً ایک کھلی کھلی آزمائش تھی اور ہم نے اس (یعنی اسمعیلؑ) کا فدیہ ایک بڑی قربانی کے ذریعہ سے دے دیا۔

یہ ذبح عظیم یعنی بڑی قربانی کیا تھی؟ حضرت اسمعیلؑ اور اس کی والدہ حضرت ہاجرہؑ کو مکہ کی بے آب و گیاہ اور غیر ذی زرع دادی میں چھوڑ آنا۔ تاکہ خدا کی عبادت کے لئے دنیا میں بنائے جانے والے رب کے پہلے مگر یعنی خانہ کعبہ کی از سر نو تعمیر کا جائے۔ اور اس کی آبادی کا سامان کیا جائے۔ کیونکہ مکہ کی سرزمین میں حضرت اسمعیلؑ علیہ السلام کی نسل سے ایک عظیم الشان



بنی مبعوث ہونے والا تھا۔ جو کل کائنات کا مقصود حقیقی ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اس بڑی قربانی میں آپ کے ساتھ آپ کا غاندان بھی شریک تھا۔ حضرت ہاجرہ کو اپنے کمرے کے ہمراہ ایک ایسے ویران مقام پر لایا جہاں ہر وقت موت کا خطرہ درپیش ہے۔ حضرت ابراہیم اور آپ کے اہل کی کتنی بڑی قربانی ہے! پھر آپ نے اپنی نسل میں بھی ایسی قربانیوں کے جاری رکھنے کے لئے اپنی اولاد کو وصیت کی۔ غرضیکہ خدا تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو ہر قسم کے امتحانوں سے آزمایا۔ جن میں آپ کا میاب و کامران ہوئے۔ اس کے بدلہ میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو مقامِ نامت عطا فرمایا۔ یعنی آپ کی ذریت سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جیسے عظیم الشان بنی اور امت محمدیہ جیسی عظیم الشان قوم کا ظہور فرمایا۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور امت محمدیہ کی تیاری کے لئے اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام اور آپ کی نسل سے ایک وقت کا مطالبہ کیا۔ وہ یہ تھا کہ اڑھائی ہزار سال تک بیت اللہ کی آبادی کا انتظام کیا جائے۔ اس کی صفائی کا خیال رکھا جائے۔ اور خانہ کعبہ کے طواف کیلئے جو لوگ آئیں ان کی خدمت کی جائے۔ ارزوا الحجہ کو منائی جائیو! انی غید جسے عید الاضحیہ یا قربانیوں کی عید کہا جاتا ہے ہمیں حضرت ابراہیم علیہ السلام اور آپ کی نسل قربانیوں اور غاندانی وقت کی یاد دلاتی ہے۔ حضرت ابراہیم کے ہاتھوں بیت اللہ کی از سر نو تعمیر کے ساتھ بہت سے اغراض و مقاصد وابستہ ہیں۔ جن کا تعلق حضرت بنی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بعثت سے ہے۔

تعمیر بیت اللہ کے مقاصد کے بارے میں حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی توجہ سے اللہ تعالیٰ نے ایک بڑے اہم معاملہ کی طرف پھیری ہے۔ جس کے تحت گزشتہ سال تمہید کے طور پر حضور ایدہ اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم کی رو سے تعمیر بیت اللہ کے تینیس عظیم الشان مقاصد اپنے مختلف خطبات میں بیان فرمائے ہیں اور فرمایا ہے کہ اس ضمن میں میں ایک عملی منصوبہ جماعت کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں۔ جس کی سرانجام دہی کے لئے جماعت کو تیار رہنا چاہیے۔ اس سال حلبہ سالانہ کے موقع پر حضور ایدہ اللہ تعالیٰ نے نواہی بنیادی خوبیاں جماعت کے سامنے پیش فرمائی ہیں جن کے بارے میں آپ نے ارشاد فرمایا ہے کہ عملی منصوبہ پیش کرنے سے قبل جماعت کا انہیں اپنے اندر نچتہ طور پر پیدا کرنا ضروری ہے۔

اس ماہ بھی عید الاضحیہ ہمیں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی قربانیوں اور اپنے فرائض کی یاد دلاتی ہے۔ گزشتہ عید الاضحیہ کے موقع پر حضور ایدہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تھا:-

”آج کا دن جو قربانیوں کی عید کا دن ہے۔ اسے میں نے اس مضمون کے شروع کرنے کے لئے

اس لئے منتخب کیا ہے۔ کہ میرے مضمون کی ابتداء وقت ابراہیمی سے ہی ہوتی ہے۔“

پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام اور آپ کی نسل کے غاندانی وقت کی عظیم قربانی کا ذکر کرنے کے بعد آخر میں فرمایا:-



”اللہ تعالیٰ نے ایک بڑے اہم معاملہ کی طرف میری توجہ کو پھیرا ہے۔ اور میرا فرض ہے کہ میں آپ دوستوں کے سامنے اس کو بیان کروں۔ اور آپ کا پھر فرض ہوگا۔ کہ آپ اس کے مطابق اپنی زندگیوں کو ڈھال کر خدا تعالیٰ کے لئے اور اس کی رضا کے حصول کے لئے وہ عظیم الشان جہد و قربانی خدا تعالیٰ کے حضور پیش کریں۔ جس کی طرف اللہ تعالیٰ آپ کو بلارہا ہے۔ اور جس کے نمونے آپ کے سامنے ہیں۔ جن میں سے ایک نمونہ کی طرف آج میں نے اشارہ کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اس کی توفیق عطا فرمائے۔“ (خطبہ فرمودہ ۲۲ مارچ ۱۹۶۷ء - مطبوعہ الفضل، ۷ اپریل ۱۹۶۷ء)

(م-۱-ع)

## ذرا اپنا جائزہ لیجئے

- کیا آپ دن میں پانچوں نمازیں باجماعت ادا کرتے ہیں؟
- کیا آپ روزانہ قرآن مجید کی تلاوت کرتے ہیں؟
- کیا حضرت مسیح پاک علیہ السلام کی کوئی کتاب ان دنوں آپ کے زیر مطالعہ ہے؟
- کیا آپ نے کسی دوست تک احمدیت کا پیغام پہنچایا ہے؟
- کیا آپ نے کسی ضرورت مند کی مدد کر کے خدمتِ خلق کا فریضہ سرانجام دیا ہے؟
- کیا آپ خدام الاحمدیہ کی مقامی تنظیم سے پوری طرح تعاون کر رہے ہیں؟
- کیا آپ نے اپنے ذمہ واجب الادا تمام چنڈے ادا کر دیئے ہیں؟

## ایک حقیقی خادَم کی طرف سے

ان سب سوالوں کا جواب مثبت صورت میں ہونا چاہیئے۔ اگر ایسا نہیں ہے تو کوشش کریں کہ آپ اپنے آپ کو اس ابتدائی معیار پر لاسکیں۔  
یاد رکھیئے کہ آپ خدام الاحمدیہ کی تنظیم کے ایک ممبر ہیں۔ صحیح معنوں میں احمدیت کے خادَم بننے کی کوشش فرمائیے۔!!



Digitized By Khilafat Library Rabwah

مَعَارِفُ الْقُرْآنِ

## اتباع رسول طریق نجات ہے

قُلْ يَا عِبَادِى الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا (الزمر-۵۴)

ترجمہ۔ (اے رسول! تو ان کو ہماری طرف سے) کہہ دے۔ اے میرے غلامو! جنہوں نے اپنی جان پر (گناہ کر کے) ظلم کیا ہے۔ اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہو۔ اللہ سب گناہ بخش دیتا ہے۔  
تفسیر۔ اس آیت کی تفسیر میں حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام فرماتے ہیں:-

”اس آیت میں بجائے قُلْ يَا عِبَادِی اللہ کے جس کے یہ معنی ہیں کہ اے خدا تعالیٰ کے بندو! یہ فرمایا کہ قُلْ يَا عِبَادِی۔ یعنی کہہ کہ اے میرے غلامو! اس طرز کے اختیار کرنے میں بھیید یہی ہے کہ یہ آیت اس لئے نازل ہوئی ہے۔ کہ خدا تعالیٰ بے انتہاء رحمتوں کی بشارت دیوے۔ اور جو لوگ کثرت گناہوں سے دل شکستہ ہیں اُن کو تسکین بخشے۔ سو اللہ جل شانہ نے اس آیت میں چاہا کہ اپنی رحمتوں کا ایک نمونہ پیش کرے اور بندہ کو دکھلا دے کہ میں کہاں تک اپنے وفادار بندوں کو انعاماتِ خاصہ سے مشرف کرتا ہوں۔ سو اُس نے قُلْ يَا عِبَادِی کے لفظ سے یہ ظاہر کیا کہ دیکھو یہ میرا پیارا رسول۔ دیکھو یہ برگزیدہ بندہ کہ کمال طاعت سے کس درجہ تک پہنچا۔ کہ اب جو کچھ میرا ہے۔ وہ اُس کا ہے جو شخص نجات چاہتا ہے۔ وہ اس کا غلام ہو جائے۔ یعنی ایسا اس کی طاعت میں محو ہو جاوے کہ گویا اس کا غلام ہے۔ تب وہ گویا ہی پہلے گنہگار تھا۔ بخشا جائے گا۔ جاننا چاہیے کہ عبد کا لفظ لغت عرب میں غلام کے معنوں پر بھی بولا جاتا ہے۔ جیسا کہ اللہ جل شانہ فرماتا ہے۔ وَاعْبُدُوا مَوْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ“  
راۓ گملا رتبہ اسلام نمبر ۱۹-۲۱

حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے اس ارشاد سے واضح ہے کہ دنیا و آخرت میں کامیابی اور نجات کا طریق اتباع رسول عربی صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔ قرآن مجید میں ایک دوسری جگہ پر محبت الہی کے دعویداروں اور حصول محبت الہی کے خواہشمندوں کو اپنے مقصد میں کامیابی کا یہی گر بتایا گیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ دنیا و آخرت میں سرخروئی کا ذریعہ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی کامل اطاعت اور فرمانبرداری ہے۔



# آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا طریق عبادت

عَنْ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ الْمُخَيْرَةَ يَقُولُ إِنْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَقُومُ أَوْ لَيُصَلِّيَ حَتَّى تَرِمَ قَدَمَاهُ أَوْ سَاقَاهُ فَيَقَالَ لَهُ فَيَقُولُ أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا۔

ترجمہ۔ زیاد بن علاقہ سے (روایت ہے) انہوں نے کہا۔ میں نے مغیرہ کو کہتے سنا۔ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اتنا کھڑے رہتے۔ یا (کہا) اتنی دیر تک نماز پڑھتے رہتے۔ کہ آپ کے پاؤں یا (کہا) آپ کی پنڈلیاں سوج جاتیں۔ آپ سے کہا جاتا کہ آپ ایسا کیوں کرتے ہیں؟ تو آپ فرماتے کیا میں (اپنے رب کا) شکر گزار بندہ نہ ہوں؟

تشریح۔ اس حدیث کی تشریح میں حضرت مصلح موعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں:-

”اللہ اللہ کیا عشق ہے۔ کیا محبت ہے۔ کیا پیار ہے۔ خدا تعالیٰ کی یاد میں کھڑے ہوتے ہیں۔ اور اپنے تن بدن کا ہوش نہیں رہتا۔ خون کا دوران نیچے کی طرف شروع ہو جاتا ہے۔ اور آپ کے پاؤں متورم ہو جاتے ہیں۔ لیکن محبت اس طرف خیال ہی نہیں جانے دیتی۔ اس پاس کے لوگ دیکھ کر حیران ہو جاتے ہیں کہ یہ کرتے کیا ہیں۔ اور آپ کے درد سے تکلیف محسوس کر کے آپ کو اس طرف متوجہ کرتے ہیں کہ آپ یہ کیا کرتے ہیں اور کیوں اپنے آپ کو اس تکلیف میں ڈالتے ہیں۔ اور اس قدر دکھ اٹھاتے ہیں۔ آخر کچھ تو اپنی صحت اور اپنے آرام کا بھی خیال کرنا چاہیے۔ مگر وہ دکھ جو لوگوں کو بے چین کر دیتا ہے اور جس سے دیکھنے والے متاثر ہو جاتے ہیں۔ آپ پر کچھ اثر نہیں کرتا۔ اور بجائے عبادات میں کچھ سستی کرنے کے اور آئندہ اس قدر لمبا عرصہ اپنے رب کی یاد میں کھڑے رہنا ترک کرنے کی بجائے آپ ان کی اس بات کو ناپسند کرتے ہیں۔ اور انہیں جواب دیتے ہیں۔ کہ کیا میں خدا کا شکر گزار بندہ نہ ہوں؟“



# میں کیا چاہتا ہوں؟

(سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ عنہ)  
 بتاؤں تمہیں کیا کہ کیا چاہتا ہوں  
 ہوں بندہ مگر میں خدا چاہتا ہوں  
 میں اپنے سیاہ خانہ دل کی خاطر  
 وفاؤں کے خالق وفا چاہتا ہوں  
 جو پھر سے ہرا کر دے ہر خشک پودا  
 چمن کے لئے وہ صبا چاہتا ہوں  
 مجھے بیر برگز نہیں ہے کسی سے  
 میں دنیا میں سب کا بھلا چاہتا ہوں  
 وہی خاک جس سے بنا میرا پستلا  
 میں اس خاک کو دیکھنا چاہتا ہوں  
 نکالا مجھے جس نے میرے چمن سے  
 میں اس کا بھی دل سے بھلا چاہتا ہوں  
 مرے بال و پر میں وہ قوت ہے پیدا  
 کہ لے کر قفس کو اڑا چاہتا ہوں  
 کبھی جس کو ریشیوں نے منہ سے لگایا  
 وہی جام اب میں پیا چاہتا ہوں  
 رقیبوں کو آرام و راحت کی خواہش  
 مگر میں تو کرب و بلا چاہتا ہوں  
 دکھائے جو ہر دم ترا حسن مجھ کو  
 مری جاں میں وہ آئینہ چاہتا ہوں



# حضرت مسیح موعودؑ کی جمالی شان

(ان حضرات صاحبزادہ مرزا بشیر احمد رضا رضی اللہ تعالیٰ عنہ)

حضرت مسیح موعود علیہ السلام جمالی مصلح تھے۔ جو اسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نیابت میں مبعوث کئے گئے۔ جس طرح کہ اسرائیلی سلسلہ میں حضرت موسیٰؑ کے بعد حضرت عیسیٰؑ جمالی رنگ میں ظاہر ہوئے۔ یہ درست ہے کہ حیب کسی روحانی مصلح کو جمالی یا حبالی کہا جاتا ہے۔ تو اس سے ہرگز یہ مراد نہیں ہوتی کہ اس کی ہر بات جمالی یا حبالی شان رکھتی ہے۔ بلکہ اس کی طبیعت اور اس کے طریق کار کے غالب رجحان کی وجہ سے اُسے جمالی یا حبالی کا نام دیا جاتا ہے۔ ورنہ حق یہ ہے کہ فیصلی اللہ یعنی خدا کے نائب ہونے کی حیثیت میں ہر روحانی مصلح میں ایک حد تک حبالی اور جمالی دونوں شاہیں پائی جاتی ہیں۔ مگر جس مصلح میں خدائی مشیت اور زمانہ کے تقاضے کے سماعت جمالی شان کا غلبہ ہو اُسے اصطلاحی طور پر جمالی مصلح قرار دیا جاتا ہے۔ اور ایسے مصلح عموماً غنی شریعت کے قیام یا کسی زبردست نئی تنظیم کے استحکام کے لئے آتے ہیں۔ دوسری طرف جس روحانی مصلح میں جمالی شان کا غلبہ ہوتا ہے۔ اُسے جمالی مصلح کا نام دیا جاتا ہے۔ گویا کہ میں نے بیان کیا ہے۔ ظلّ اللہ یا کامل خد ہونے کی وجہ سے اس میں بھی کبھی کبھی جمالی شان کی جھلک پیدا ہو جاتی ہے مگر اس کے مقام کا مرکزی نقطہ بہر حال جمالی رہتا ہے۔ . . . .

بہر حال چونکہ حضرت مسیح موعودؑ بائی سلسلہ احمدیہ مسیح ماضی کی طرح جمالی شان کے مصلح تھے اسلئے آپ کے تمام کاموں میں جمالی شان کا غلبہ نظر آتا ہے۔ اور یوں محسوس ہوتا ہے کہ شفقت و محبت اور پند و نصیحت اور عفو و کرم کے اس پیکر نے رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے احمد نام کی طبیعت میں جنم لیا ہے۔ . . . . آپ نے نہ صرف اپنے عزیزوں اور دوستوں اور مہمیاؤں کیلئے اور نہ صرف حکومت کے لئے جس کے آپ اسلامی تعلیم کے مطابق کامل طور پر وفادار تھے۔ بلکہ اپنے جانی دشمنوں کے لئے بھی اپنی فطری رحمت کا ثبوت دیا۔ اور اپنی جمالی شان کا ایسے رنگ میں مظاہر کیا۔ جس کی مثال نہیں ملتی۔

دائیں جمالی ص ۲۸ تا ۲۹



# ذکر حبیب علیہ السلام

Digitized By Khilafat Library Rabwah

## حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی پاکیزہ سیرت کے چند ایمان افروز واقعات

حضرت حافظ شیخ حامد علی صاحب حضرت مسیح پاک علیہ السلام کے بہت قدیم اور مخلص صحابہ میں سے تھے۔ آپ کو ایک لمبا عرصہ امام زمان کے قدموں میں زندگی بسر کرنے اور حضور کی خدمت کرنے کی توفیق ملی۔ آپ حضور کے ۳۱۳ مقرب صحابہ میں سے ہیں۔ حضرت حافظ صاحب مرحوم اور بعض اور صحابہ کرامؓ کے حالات کتاب اصحاب احمدؒ جلد سیزدہم میں شائع ہوئے ہیں جو سال ہی میں شائع ہوئی ہے۔ ان واقعات کے مطالعہ سے ایک طرف تو حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی پاکیزہ سیرت اور حسن اخلاق پر روشنی پڑتی ہے اور دوسری طرف حضرت مسیح پاک علیہ السلام کے ان فرشتہ سیرت صحابہ کے ایمان، عقیدت اور فدائیت کا پتہ لگتا ہے۔ قارئین کے ازدیاد ایمان کے لئے چند واقعات ذیل میں درج کیے جاتے ہیں:- (ایڈیٹر)

(۱)

حافظ صاحب جب حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی مہربانیوں اور شفقتوں کا ذکر کرتے تو چشم پر آب ہو جاتے۔ ایک قسم کی بغیراری تمام بدن پرستولی ہو جاتی۔ فرماتے: میں نے تو کبھی ایسا انسان دیکھا ہی نہیں۔ بلکہ زندگی بھر حضرت کے بعد کوئی انسان اخلاق کی اس شان کا نظر نہیں آتا تھا مجھے ساری عمر میں کبھی حضرت صاحب نے نہ جھڑکا۔ اور نہ سختی سے خطاب کیا۔ بلکہ میں بڑا ہی شست تھا۔ اور اکثر آپ کے ارشادات کی تعمیل میں دیر بھی کر دیا کرتا تھا۔ باری ہر سفر میں ہمیشہ مجھے ساتھ رکھتے تھے۔

ایک دفعہ حافظ صاحب کو کچھ لفافے اور کارڈ حضور نے ڈاکخانہ میں ڈالنے کو دیئے جن میں سے بعض جبری کرنے تھے۔ آپ کا حافظہ کچھ ایسا ہی تھا۔ اور علامہ بریں کاموں کی کثرت۔ وہ کسی اور کام میں مصروف ہو گئے۔ اور خطوط سپرد ڈاک کرنا بھول گئے۔ رفتہ رفتہ وہ کارڈ اور لفافے بھی اکبیں کر گئے۔ ایک ہفتہ کے بعد حضرت صاحبزادہ مرزا محمود احمد صاحب ہوا بھی بچہ تھے کچھ کارڈ اور لفافے لے کر دوڑتے ہوئے آئے۔ کہ ابابا! ہم نے کوڑے کے ڈھیر



خط نکالے ہیں۔ حضور نے دیکھا تو وہی خطوط تھے جن میں سے بعض رخصتری ہونے تھے۔ اور آپ اُن کے جواب کے منتظر تھے۔ حضور نے حافظ صاحب کو بلوا کر اور خط دکھا کر بڑی نرمی سے صرف اتنا کہا۔ کہ حامد علی! تمہیں نسیان بہت ہو گیا ہے۔ فکر سے کام کیا کرو۔

—(۲)—

محترم عرفانی صاحب یعنی حضرت شیخ یعقوب علی صاحب عرفانیؒ بیان کرتے ہیں۔ کہ میں پہلی بار مارچ ۱۸۹۳ء میں قادیان آیا۔ مزدور راستہ بھول گیا۔ ساری رات چلنے کے بعد ہم سحری کے وقت قادیان پہنچے۔ حضرت حافظ حامد علی مرحوم کو خبر ہوئی کہ کوئی ہمان آیا ہے۔ اس وقت ہمان خانہ کے مہتمم کمو۔ داروغہ کمو۔ خادم سمجھو۔ سب کچھ وہی تھے۔ میرے وہ واقف و آشنا تھے۔ جب وہ اکڑے۔ تو محبت اور پیارسے انہوں نے مصافحہ اور معافقہ کیا۔ اور حیرت سے پوچھا کہ اس وقت کہاں سے۔ میں نے جب واقعات بیان کئے تو بیچارے بہت حیران ہوئے۔ میں نے وہ سبزی وغیرہ ان کے حوالہ کی۔ وہ لے کر اسی وقت اندر گئے۔ اور حضرت صاحب کو اطلاع کی۔ میرا خیال ہے کہ تین بجے کے قریب قریب وقت تھا۔ حضرت صاحب نے اسی وقت مجھے گول کمرہ میں بلا لیا۔ اور وہاں پہنچنے تک پُر تکلف کھانا بھی موجود تھا۔ میں اس ساعت کو اپنی عمر بھر کبھی نہیں بھول سکتا۔ کہ کس محبت اور شفقت سے بار بار فرماتے تھے۔ آپ کو بڑی تکلیف ہوئی۔ میں عرض کرتا۔ نہیں حضور تکلیف تو کوئی نہیں ہوئی۔ مگر آپ بار بار فرماتے۔ راستہ بھول جانے کی پریشانی بہت ہوتی ہے۔ اور کھانا کھانے کے لئے تاکید فرمانے لگے۔ مجھے شرم آتی تھی۔ کتاب کے حضور کس طرح کھاؤں میں نے ٹائل کیا۔ مگر آپ نے خود اپنے دست مبارک سے کھانا آگے کر کے فرمایا۔ کہ کھاؤ بہت بھوک لگی ہوگی۔ سفر میں تھکا ہوا ہو جاتی ہے۔ آخر میں نے کھانا شروع کیا۔ تو پھر فرمانے لگے کہ خوب سیر ہو کر کھاؤ۔ شرم نہ کرو۔ سفر کے آئے ہو۔

حضرت حافظ حامد علی صاحب بھی پاس بیٹھے تھے۔ اور آپ بھی تشریف فرما تھے۔ میں نے عرض کیا۔ کہ حضور آپ آرام فرمائیں۔ میں اب کھاؤں گا۔ حضرت اقدس نے اس وقت یہ محسوس کیا کہ میں آپ کی موجودگی میں تکلف نہ کروں۔ فرمایا۔ اچھا! حامد علی! تم اچھی طرح سے کھلاؤ۔ اور یہاں ہی ان کے لئے بستر بچھا دو۔ تاکہ یہ آرام کر لیں۔ اور اچھی طرح سے سو جائیں۔ آپ تشریف لے گئے۔ مگر ٹھوڑی دیر بعد ایک بستر لے ہوئے پھر تشریف لے آئے۔ میری حالت اس وقت عجیب تھی۔ ایک طرف میں آپ کے اس سلوک سے نادام ہو رہا تھا۔ کہ ایک واجب الاحترام ہستی اپنے ادنیٰ غلام کے لئے کس مدارات میں مصروف ہے۔ میں نے غور کیا۔ کہ حضور نے کیوں تکلیف فرمائی۔ فرمایا۔ نہیں۔ نہیں تکلیف کس بات کی۔ آپ کو آج بہت تکلیف ہوئی ہے۔ اچھی طرح سے آرام کرو۔

عرض میں آپ خود بستر رکھ کر تشریف لے گئے۔ اور حافظ حامد علی صاحب میرے پاس بیٹھے رہے۔ انہوں نے محبت سے کھانا کھلایا۔ اور بستر بچھا دیا۔ میں لیٹ گیا۔ تو مرحوم حافظ حامد علی نے میری چا پی کرنی چاہی۔ میں نے بہت ہی عذر کیا تو



وہ رُکے۔ مگر مجھے کہا کہ حضرت صاحب نے مجھے فرمایا تھا کہ ذرا دبا دینا بہت نکلے ہونگے۔ ان کی یہ بات سنتے ہی میری آنکھوں سے بے اختیار آنسو نکل گئے۔" (سیرت مسیح موعود صفحہ اول صفحہ ۱۲ تا ۱۴)

— (۳) —

حضرت حافظ حامد علی صاحب کے ذکر میں لکھا ہے کہ:-

"آپ کے بھائی کشیش زین العابدین صاحب بیان کرتے ہیں کہ میں ایک جمعہ کو قادیان آیا۔ کہ حافظ حامد علی صاحب سے کنواں لگوانے کے لئے مطلوب ایک صد روپیہ کے بارے میں مشورہ کروں۔ حضرت صاحب گول کمرہ میں ٹہل رہے تھے میں نے مصافحہ کیا اور ساتھ ہی ٹہلنے لگا۔ فرمایا۔ میان زین العابدین! کس کام آئے ہو؟ عرض کیا۔ حضور! صرف زیارت کرنے اور حجہ پڑھنے آیا ہوں۔ فرمایا۔ زمینداروں کو فرصت کم ہوتی ہے۔ جب وہ آتے ہیں تو کئی کام ان کے مد نظر ہوتے ہیں کہ حجہ پڑھ لیں گے۔ مل لیں گے اور فلاں کام بھی کر لیں گے۔ سو آپ اپنا کام بتائیں۔ عرض کی کہ ایک کام ہے لیکن آپ کو بتانے والا نہیں۔ پھر آپ نے اصرار کیا۔ لیکن میں چھپاتا تھا۔ کیونکہ سود پر قرض حاصل کرنے کا ارادہ رکھتا تھا اور ذکر کرنے پر حضور فرمائیں گے کہ یہ گناہ ہے۔ فرمایا۔ میں تو ضرور دریافت کر دوں گا۔ اور کھانا کھانے سے پہلے ہی دریافت کر دوں گا۔ پھر کھانا کھائیں گے۔ حضور جانتے تھے کہ یہ روٹی بہت کھاتا ہے۔ اس کو بھوک لگ گئی تو یہ خود بخود بتا دے گا۔ جب میں آیا کرتا تھا تو حضور حافظ صاحب کو فرمایا کرتے تھے کہ حافظ صاحب! زمیندار آئے ہیں۔ بہت سارے روٹی اور سالن لے آنا۔ آپ نے بہت اصرار کیا تو میں نے عرض کی کہ اگر حضور نے کام کرنا ہے تو بتانا ہوں ورنہ نہیں۔ حضور نے فرمایا۔ کہ میں انشاء اللہ آپ کا کام ضرور کر دوں گا۔ تو میں نے رومال زمین پر بچھا کے عرض کیا کہ اس طرح ایک صد روپیہ درکار ہے۔ حضور اپنے وعدہ کے مطابق قرض عنایت فرمائیں آہستہ آہستہ میں واپس کر دوں گا۔ فرمایا۔ میں ایک ایسی تجویز بتاتا ہوں جس سے کنواں بھی لگ جائے گا۔ اور آپ قرض سے بھی بچ جائیں گے۔ میان حامد علی کو میں افریقہ بھیج رہا ہوں اور اس کی بابت مجھے اللہ تعالیٰ نے الہاماً بتایا، کہ وہ زندہ آئے گا۔ اور فائدہ حاصل کر کے آئے گا۔ تم بھی اس کے ساتھ ہی چلے جاؤ۔ حدیث میں آتا ہے کہ اگر دو بھائی اکٹھے غیر ملک کے سفر پر جائیں۔ تو سفر بابرکت ہوتا ہے۔ وہاں سے پہلی تنخواہ کنوٹیشی کے لئے بھیج دیں۔ پھر دوسری بھیج دیں۔ کنواں مکمل ہو جائے گا۔ قرضہ سے بچ جاویں۔ گو افریقہ کا ملک سخت ہے مگر آپ کے لئے مالک ہے۔ آپ دونوں بھائی زندہ آئیں گے۔ اور فائدہ حاصل کر کے آئیں گے۔ میں یہ سن کر خاموش ہو گیا۔ عصر کے وقت حضور سے واپس جانے کی اجازت مانگی۔ فرمایا۔ پھر کب واپس آؤ گے۔ عرض کیا کہ آپ رقعہ لاہور کے لئے لکھ دیں۔ میں بھرتی ہونے کے لئے گاؤں سے ہی لاہور چلا جاؤں گا۔ حضور نے ایک تھپی لاہور کے بابو تاج الدین صاحب کی طرف تحریہ کر دی کہ دونوں بھائیوں کو میں بھیجتا ہوں۔ آپ انہیں افریقہ بھیجا دیں۔ چنانچہ انہوں نے



ہمیں بھرتی کر دیا۔ ہم براستہ کراچی بمبئی پہنچے۔ جہاز پر ہم روانہ ہوئے اس میں ایک ہزار افراد سفر کر رہے تھے۔ جو ملازمت کے لئے بھرتی ہوئے تھے۔ افریقہ پہنچنے میں ابھی چار روز باقی تھے۔ کہ کپتان نے آدھی رات کو اعلان کر دیا کہ جہاز طوفان میں گھر گیا ہے اور خراب ہو گیا ہے اس کے بچنے کی کوئی امید نہیں۔ لوگ دعا کریں۔

شیخ صاحب مزید بیان کرتے ہیں۔ کہ بھائی حامد علی صاحب نے مجھے جگایا۔ میں نے دریافت کیا کہ لوگ کیوں روتے ہیں حافظ صاحب نے مجھ سے وعدہ لے لیا کہ میں غم نہ کروں بات بتلائی اور کہا کہ دعا کرو۔ میں نے کہا کہ جہاز غرق نہیں ہو سکتا۔ اس پر مسیح کے دو حواری بھیجے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے نامور نے مجھے خوشخبری دی تھی۔ کہ تم دونوں بھائی افریقہ جاؤ۔ وہاں سے صحیح سلامت فائدہ حاصل کر کے آؤ گے۔ بھائی حامد علی نے کہا۔ کیا پتہ حضور کے الفاظ تعبیر طلب ہوں۔ میں نے کہا۔ ہرگز نہیں۔ میرا ایمان اور یقین ہے۔ کہ میں نے حضور کے منہ سے جو سنا ہے وہی ہوگا۔ چنانچہ اسی وقت دعا میں شامل ہو گئے۔ قریباً ڈیڑھ گھنٹہ کے بعد کپتان نے اعلان کیا۔ کہ اب اس ہو گیا ہے اور جہاز خطرہ سے باہر ہو چکا ہے۔ قریباً چوتھے روز ہم مشرقی افریقہ پہنچے اور جہاز آٹھ دن وہیں کھڑا رہا۔ اور پھر وہ زنجبار کو روانہ ہوا۔ اور وہ راستہ میں ایک دن کے بعد غرق ہو گیا۔

میرے چچا شیخ شہاب الدین صاحب نے بٹالہ میں ایک اخبار میں یہ بات پڑھی۔ وہ وہاں میاں ری کا سامان لینے گئے تھے۔ انہوں نے گھر آ کر بھائی فقیر علی صاحب کو بتایا اور کہا۔ گھر میں خوروں کو نہ بتانا۔ لیکن حضرت صاحب کی خدمت میں خبر پہنچا نامزدوری ہے۔ دونوں قادیان آئے اور حضرت صاحب سے مل کر رونے لگ پڑے۔ حضور نے اسکی وجہ پوچھی تو انہوں نے یہ خبر بیان کی اور کہا کہ وہ دونوں غرق ہو گئے ہوں گے۔ فرمایا۔ ہرگز نہیں۔ وہ زندہ ہیں۔ جہاز اور جا کر دیکھو۔ ہمارے گھر میں جو ڈاک آئے گی۔ اس میں ضرور ہمارے بھائیوں کا خط ہوگا۔ اور میری طرف بھی خط آ رہا ہے اگر پہلے مجھے پہنچا تو میں آپ کو پہنچا دوں گا۔ اور اگر آپ کو پہلے مل گیا۔ تو مجھے پہنچا دینا۔ چنانچہ یہ دونوں گاؤں پہنچے تو ہمارا خط انہیں مل گیا۔ وہاں ہماری تنخواہ بڑھ گئی اور ہم نے وہاں سے روپیہ بھیجا اور ہمارا گناں لگ گیا۔

شیخ زین العابدین صاحب بیان کرتے ہیں۔ کہ افریقہ جاتے ہوئے بھائی حامد علی صاحب نے حضرت صاحب کا ایک عصا اور ایک سپورٹہ بطور تحفہ تبرک ساتھ لیا تھا۔ ہم اس عصا کو ہر مشکل کے وقت ہاتھ میں رکھتے تھے اور چونکہ ہم لیتے تھے۔ افریقہ میں اس زمانہ میں آب و ہوا بہت خراب تھی اور طرح طرح کی بیماریاں تھیں۔ ہمیں وہاں رہتے ابھی چھ ماہ کا عرصہ ہوا تھا۔ کہ ایک جگہ ہم کام کرنے گئے۔ تو وہاں مزدوروں میں مروڑ کی مرض پھوٹ پڑی۔ جو اس قدر خطرناک تھی کہ جسے لگتی اسے قبر میں پہنچا دیتی۔ اور ایک بھی مثال کسی ایسے مریض کی صحت یابی کی نہیں مل سکتی تھی جس شخص کو پہلا دست آتا تھا وہ کام چھوڑ دیتا تھا اور اسے یقین ہو جاتا تھا کہ اب اس کی وفات کا وقت بالکل



قرب ہے۔ مزدور قبر کھودنے چلے جاتے۔ جب واپس آتے تو لاش تیار ہوتی تھی۔ ہم ایک ہزار افراد تھے۔ تین دن بھی پریشانی رہی۔  
فقیری دیر کے بعد کوئی نہ کوئی مرجانا۔ اور قبر کھودنی پڑتی۔

اسی اثنائیں بھائی حامد علی صاحب کو بھی مروڑ لگ گئے۔ وہ بہت گھبرائے اور کام چھوڑ کر ڈیرہ پر آ گئے۔ اور مجھے کہا کہ اب میں چند گھنٹے کا مہمان ہوں۔ اگر کوئی چارہ چل سکتا ہے تو چلا لو۔ میں نے کہا۔ کہ ایسا ہرگز نہیں ہو سکتا۔ آپ ہرگز نہیں مر سکتے حضرت صاحب نے مجھے خود فرمایا ہے۔ کہ تم زندہ اور فائدہ حاصل کر کے آؤ گے۔ حافظ صاحب نے کہا کہ شاید ان الفاظ کا کوئی اور مطلب ہو۔ میں نے کہا کہ آپ کے متعلق تو حضرت صاحب کا الہام بھی ہے اور ایسا ہرگز نہیں ہو سکتا۔ کہ افریقہ میں آپ فوت ہو جائیں۔ کیا آپ میری دو چار گھنٹے کی بھائی برداشت کر لیں گے۔ انہوں نے کہا جیسے آپ کی مرضی۔ مگر مجھے پانی دینے کا انتظام کر بھاؤ۔ میں نے ایک مزدور کو کہا کہ میرے بھائی کو پانی دینا۔ مزدوروں نے پوچھا۔ کیا ان کی قبر کھود لی جائے۔ میں نے کہا۔ ہرگز نہیں۔ حضرت مرزا صاحب کا الہام ہے کہ یہ زندہ واپس ہندوستان جائے گا۔ اس کی قبر افریقہ میں ہرگز نہیں ہو سکتی۔ انہوں نے کہا۔ تم مرزائی لوگ یونہی مرزا صاحب کی کرامات بیان کرتے رہتے ہو۔ اگر یہ شخص بچ گیا۔ تو ہم یقین کر نیلے کہ تمہارا مرزا سچا ہے۔ میں نے کہا۔ میرا بھائی ہرگز نہیں مرے گا۔ تم ہرگز قبر تیار نہ کرو۔

آپ بیان کرتے ہیں کہ میں وہاں سے چل پڑا۔ قرآن مجید میرے ہاتھ میں تھا۔ اور میرا ارادہ صاحب سے اس دن کی چھٹی لینے کا تھا۔ اس کا ڈیرہ آٹھ میل کے فاصلہ پر تھا۔ میں سارا راستہ روتا اور قرآن شریف پڑھتا گیا۔ راستہ میں جنگلی جانور بے شمار تھے مگر میں نے ادھر ادھر دیکھا ہی نہیں۔ جب صاحب کے ڈیرہ پر پہنچا۔ تو کلرک کو جو ہندو تھا سلام کیا۔ اس نے تعجب ہی نہ کی۔ میں نے اسے دو روپے دیئے۔ اس پر وہ خاطر مدارات سے پیش آیا۔ میں نے اسے دو روپے اور دیئے۔ اور کہا کہ صاحب سے ملاقات کر دو۔ میں چھٹی لینا چاہتا ہوں۔ اس نے کہا کہ صاحب سو رہا ہے۔ لیکن میں اسے دبانے لگوں گا وہ جاگ پڑے گا۔ میں کھانسون گا۔ تم اندر آ جانا۔ اس نے ایسا ہی کیا۔ میں اندر چلا گیا۔ سلام کیا۔ اور رخصت کی درخواست کر دی۔ صاحب نے کہا یہ پنجابی لوگ معن رندی باز کا کے لئے شہر جاتے ہیں۔ در نہ یہاں راشن سرکاری ہے۔ اور وردی بھی ملتی ہے۔ شہر جا کا پناہ خرچ کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ کلرک نے کہا یہ دونوں بھائی نے مذہب کے ہیں۔ اور دینداری میں ان کی مثال تمام ڈویژن میں نہیں مل سکتی۔ آپ ایسے الفاظ ہرگز استعمال نہ کریں۔ صاحب نے کہا۔ اگر ایسا ہے تو میں معافی چاہتا ہوں۔ مجھے کہا کہ معاف کر دو۔ میں نے عرض کیا کہ ہم غریب آدمی ہیں۔ رخصت لینے آیا ہوں۔ آپ رخصت دیدیں۔ اس نے فوراً رخصت منظور کر دی۔

میں واپس پہنچا۔ اور ضروری برتن لے کر گاڑی پر اپنے بھائی سمیت سوار ہو کر مہاسہ شہر پہنچا۔ وہاں تیس چالیس احمدی تھے ہماری آمد کی اطلاع پا کر باوجود ہماری غربت کے اور اپنی امارت کے وہ تمام نصف نصف ہزار روپیہ کے قریب تنخواہ پانے والے تھے۔ وہ سارے ہمارے استقبال کے لئے آئے۔ اور سب بھائیوں سے بڑھ کر محبت سے پیش آئے۔



اس زمانہ میں احمدی ایک دوسرے پر جان فدا کرتے تھے۔ اور غیر از جماعت لوگ اس پر متعجب ہوتے تھے۔ میں نے کہا کہ حضرت صاحب نے فرمایا تھا کہ تم دونوں زندہ اور فائدہ حاصل کر کے آؤ گے۔ اس پر تمام دوست خوشی سے اچھل پڑے اور کہنے لگے پھر تمہیں کوئی غم نہیں۔ تم ضرور زندہ رہو گے۔ لیکن چونکہ دعا کرنے کا حکم ہے۔ اس لئے ہم دعا کرتے ہیں۔ تمام احمدی بھائیوں نے جمع ہو کر صبح تک ساری رات دعا کی۔ اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے بھائی صاحب تندرست ہو گئے۔ ہم نے بہت خوشی منائی۔ اور قریباً دو صد روپیہ خرچ کر کے ساری جماعت کی دعوت کی اور ایک صد روپیہ حضرت صاحب کی خدمت میں بھی ارسال کر دیا۔

### (۴) —————

مولوی عبدالرحمن صاحب جٹ کو حافظ حامد علی صاحب نے سنایا۔ کہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام میرے ساتھ کئی بار میرے گاؤں خٹہ غلام بنی گئے۔ ایک دفعہ جاتے ہوئے موضع رجادہ پہنچے تو حضور شاید قضاے حاجت کے لئے گئے۔ تو میں نے ایک بیری سے بیر اتارے اور حضور کی خدمت میں پیش کئے۔ تو حضور نے پوچھا۔ یہ کس کی اجازت سے لئے ہیں۔ عرض کیا کہ یہ تو عام بات ہے۔ لوگ بیر اتار لیتے ہیں۔ اور کھا لیتے ہیں۔ کوئی منع نہیں کرتا۔ فرمایا۔ یہ درست نہیں۔ آخر یہ درخت کسی کی ملکیت ہیں۔ اس سے پوچھے بغیر بیر نہیں اتارنے چاہئیں۔

### (۵) —————

حضرت حافظ صاحب بیان کرتے ہیں۔ اکثر ایسا ہوتا تھا۔ کہ میں پہلی رات حضرت صاحب کے پاؤں دبانے کے لئے آپ کی چار پائی پر بیٹھ جاتا تھا۔ مگر پاؤں دباتے دباتے خود بھی اس چار پائی پر سو جاتا تھا۔ حضرت صاحب مجھے کبھی نہ جھڑکتے نہ خفا ہوتے۔ اور نہ جگاتے۔ بلکہ تمام رات میں وہاں سویا رہتا۔ اور معلوم نہیں کہ حضرت خود کس حالت میں گزار دیتے تھے۔ مگر میں آرام سے سوتا تھا۔ تب کے وقت حضور ایسی آسٹنگی اور خاموشی سے اٹھتے کہ مجھے کبھی خبر نہ ہوتی۔ لیکن گاہ بگاہ جبکہ آپ کی آواز خشوع و خضوع کے سبب سے بے اختیار بلند ہوتی۔ مجھے خبر ہو جاتی۔ اور میں مترنم ہو کر اٹھتا۔ لیکن بے خبری میں سویا رہتا تو حضور مجھے نماز فجر کے واسطے اٹھاتے اور مسجد میں ساتھ لے جاتے۔

### (۶) —————

حضور ایک مرتبہ اپنے ایک صحابی حضرت شیخ چراغ علی صاحب کے کسی خاندانی تنازعہ کے حل کے لئے ان کے گاؤں تشریف لے گئے۔ اس واقعہ کے بیان میں لکھا ہے کہ ایک روز صبح جب حضور بیدار ہوئے تو آپ پیشاب کرنے کے لئے اٹھے اور ایک ڈھیلہ مٹی کا طلب فرمایا۔ اس پر ایک شخص ہردین نے ایک دیوار سے مٹی اکھیر کر دے دی۔ حضور نے دریافت فرمایا۔ کہ مٹی کہاں سے لائے ہو۔ اس نے کہا کہ ایک راتیں کی دیوار سے لایا ہوں۔ فرمایا۔ اس سے پوچھ لیا تھا۔ اس نے کہا کہ وہ تو ہمارا موروثی ہے۔ فرمایا۔ کہ وہیں رکھ دو۔ میں نہیں لیتا۔



(۷)

حضور علیہ السلام کے دل میں اپنے رفقاء کی معمولی معمولی خدمات کے لئے قدردانی کا جو بے پناہ جذبہ تھا اس کا اندازہ حضرت میاں بنی بخش صاحبؒ کی اس روایت سے ہوتا ہے۔ فرماتے ہیں:-

"ایک دفعہ حضور سیر کے لئے (باغ میں) تشریف لے گئے۔ اور بہت سے اصحاب بھی ہمراہ تھے۔ حضور کے دست مبارک میں ایک بید کا عصا تھا۔ حضور نے یہ عصا ایک پھلدار درخت پر جس کا مجھے نام یاد نہیں رہا۔ پھل اتارنے کی غرض سے درخت پر مارا۔ تو وہ عصا درخت میں اٹک گیا۔ ہر چند کہ اصحاب نے رائیٹیں مار کر عصا اتارنے کی کوشش کی۔ لیکن کامیابی نہ ہوئی۔ تو میں نے عرض کیا کہ حضور میں درخت پر چڑھ کر عصا اتار دیتا ہوں۔ چنانچہ میں اُسی وقت حضور کے کھڑے کھڑے درخت پر چڑھ کر سونٹا اتار لایا۔ اس پر حضور اس قدر خوش اور متعجب ہوئے اور بار بار (مسکراتے اور) نہایت محبت بھرے الفاظ میں فرماتے۔ میاں بنی بخش! یہ تو آپ نے کمال کیا۔ کہ درخت پر چڑھ کر سونٹا اتار اکیسے درخت پر چڑھے۔ اور کس طرح سے درخت پر چڑھنا سیکھا۔ یہ عصا تو ہمارے والد صاحب کا تھا۔ گویا آج آپ نے ہم کو نیا عصا دے دیا۔ اور راستے (میں جو بھی ملتا۔ اس سے) اور مسجد میں بار بار اس معمولی دائیہ کا ذکر بار بار فرماتے۔ کہ میاں بنی بخش نے کمال کر دیا۔ درخت پر چڑھنے کا اور عصا اتارنے کا حضور ذکر فرماتے۔"

(۸)

حضرت حافظ معین الدین صاحبؒ عرف "معنا" نے بیان کیا۔ کہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام جب سفر جالندھر کے لئے تشریف لے گئے تو مجھے حکم دیا۔ کہ حافظ! ہمارے مکان میں تم رہنا۔ ایک چوٹی مجھے خرچ کے لئے دے گئے تھے۔ اور یہ بھی فرمایا۔ کہ اگر کچھ قرض کسی سے لوگے تو میں اکرا دوں گا۔ میں کبھی ننگل (موضع متصل قادیان) میں جا کر روٹی کھا لیتا۔ اور کبھی درختوں کے پتے کھا کر دن گزار دیتا۔ ایک روز ہوشیار پور سے ایک ہمان آگیا۔ میں نے اس کو کہیں سے لاکر روٹی کھلائی۔ صبح کے وقت اپنے ہمساہ کے گھروں سے آٹا مانگ کر اور ایک گھر سے روٹی پکوا کر اس کو کھلائی اور اسی طرح شام کو بھی اس کو کھانا کھلایا۔ تیسرے روز بھی وہ یہیں رہا۔ حالانکہ حضرت صاحب یہاں نہ تھے۔ میں اس کو ساتھ لیکر بوٹر (موضع متصل قادیان) میں گیا اور اس کو ایک دکان پر بٹھا کر گھروں میں سے دانے (غلہ) مانگے۔ جب ایک سیر کے قریب دانے ہو گئے۔ تو کسی کے گھر میں جا کر چکی سے اسے پیسا۔ اور آٹا لے کر اس کے ساتھ قادیان آیا۔ اور روٹی پکوا کر اس کو کھلائی۔ چوتھے روز وہ خود چلا گیا۔ راوی کہتے ہیں کہ میں نے اس پر حافظ صاحب سے دریافت کیا کہ آپ نے گداگری کیوں کی؟ تو فرمایا۔

"میں نے اپنے واسطے کبھی ایسا نہیں کیا۔ لیکن ہمان کو تو روٹی کھلانی ضرور تھی۔"



# رشوت — معاشرہ کا ایک رستا ہوا تاسور

Digitized By Khilafat Library Rabwah

## اسلامی تعلیمات کی روشنی میں

مکرم جناب منصور احمد صاحب بشیر (واقف زندگی) (ربوہ) —

لغوی معنی :- رشوت کے لغوی معنی عربی کی مشہور لغت اقرب الموار میں اس طرح بیان ہوئے ہیں۔

« مَا يُعْطَى لِإِطْطَالِ حَقِّ آوِ إِحْقَاقِ بَاطِلٍ »

یعنی جو چیز یا رقم کسی کا حق مارنے کے لئے یا اپنا ناجائز حق ثابت کرنے کے لئے دی جائے۔ وہ رشوت کہلاتی ہے۔

عربی میں رشوت، رشوت دینے، لینے اور طلب کرنے کے متعلق رشوة، ارتشی، اور استرشی کے الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔ انسائیکلو پیڈیا بریٹیکا میں اس کی تعریف اس طرح کی گئی ہے۔

”کوئی چیز پیش کرنا، دینا یا لینا خواہ وہ کسی شکل و صورت میں دی جائے جبکہ وہ ایسے کاموں کی تکمیل کا ذریعہ بن سکے جس کے لئے موزوں ذریعہ، احساسِ فرائض ہونا چاہیے۔“

انسان کو جہاں اپنے خالق اور مالک کی طرف سے عائد کردہ ذمہ داریاں ادا کرنی چاہئیں۔ وہاں ان فرائض کو بھی نہیں بھولنا چاہیے جو سوسائٹی کی طرف سے اس پر عائد ہوتے ہیں۔ رشوت فرائض کی اس دوسری قسم سے تعلق رکھتی ہے جنہیں اسلامی اصطلاح میں حقوق العباد کہا جاتا ہے۔ رشوت ایک ایسا فعل ہے جس کے ذریعہ

سوسائٹی کے مجموعی مفاد کو نقصان پہنچایا جاتا ہے۔ اور اس کا مزید تمام قوم و ملک کے انحطاط و تنزل کا باعث ہوتا ہے۔

حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے قرآن مجید سے ثابت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کی ترقیات کو دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ ترقی کا پہلا حصہ یہ ہے کہ انسان کو نہایت ادنیٰ درجہ حیوانیت سے تہذیب کے اعلیٰ درجہ تک پہنچایا جائے۔ اور دوسرا درجہ یہ ہے کہ انسان کو اخلاق کے اعلیٰ درجہ سے روحانیت کے اعلیٰ درجات تک پہنچایا جائے۔

ان دو اقسام اصلاحِ انسانی کے پیش نظر اگر رشوت کو دیکھا جائے۔ تو یہ حقیقت بالکل ظاہر ہو جاتی ہے کہ رشوت سے روکنا دراصل پہلی قسم اصلاحِ تعلقی رکھتا ہے اور اس کا مزید انسانیت کے ادنیٰ درجہ سے بھی محروم ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قرآن مجید اور حدیث نے نہایت وضاحت اور سختی کے ساتھ اس کو رد کیا ہے۔ قرآن و حدیث کی روشنی میں :-

وہ آیات قرآنیہ جن میں صراحت سے رشوت کی خرابی اور ممانعت بیان ہوئی ہے درج ذیل ہیں :-



قیمت لیتے ہیں۔ وہ یقیناً اپنے پیٹوں میں صرف آگ  
ڈالتے ہیں۔ اور قیامت کے دن اللہ تعالیٰ نے ان سے  
کلام کرے گا اور نہ ان کو پاک قرار دے گا۔ اور ان کے لئے  
دردناک عذاب (مقرر) ہے۔

اس آیت کریمہ میں اس حقیقت کا اظہار کیا گیا ہے  
کہ جو شخص قانون کو فروخت کرے اس کے بدلے میں رشوت حاصل  
کرتا ہے وہ ہمیشہ کھائے میں رہتا ہے۔ دوسروں کا حق مارنے  
اور تمام قوم کو نقصان پہنچانے کی وجہ سے ایسا شخص اس  
قلبی سکون سے محروم رہتا ہے جس پر ہر شخص کی کامیاب  
زندگی کا دار و مدار ہے۔ ایسے لوگوں کے پیش نظر کوئی اعلیٰ  
مصلح نظر نہیں ہوتا بلکہ نفاق، جھوٹی عزت، جسمانی آرام اور  
بیٹ بھرنے کی خاطر وہ اس فعل کے مرتکب ہوتے ہیں چنانچہ  
جو سزا ان کو دی گئی۔ وہ بھی ان کے جرم کے مطابق ہے۔  
یعنی ان کے جھوٹی عزت کے جذبات کی وجہ سے ان کو جہنم  
میں ذلت کا سہہ دیکھنا پڑے گا۔ اور جسمانی آرام اور پیٹ  
کے لئے رشوت لینے کی وجہ سے وہ جہنم میں اپنے پیٹوں  
میں آگ بھریں گے۔ اس آیت کی تفسیر میں ابن جریر نے یہ  
بھی بیان کیا ہے کہ یہودی رئیس اپنے علماء کو اس لئے رشوتیں  
دیتے تھے کہ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق  
توریت کی پیشگوئیاں لوگوں کو نہ بتائیں۔ یہ بھی دراصل  
اپنی جھوٹی عزت کو قائم رکھنے اور دنیاوی لالچ کی وجہ سے تھا۔  
سورۃ مائدہ میں رشوت لینے کے اس طریق کو  
حرام خوری قرار دیا گیا ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ  
فِي الْأَرْشَامِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ ۚ

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ  
بِالْبَاطِلِ وَتَذَلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ  
لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ  
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔ (سورۃ بقرہ آیت ۱۸۹)

یعنی تم اپنے رہبائیوں کے مال آپس میں ریل کر جھوٹ  
اور فریب کے ذریعہ سے مت کھاؤ۔ اور نہ ان (اموال) کو  
(اس غرض سے) حکام کی طرف بھیج لے جاؤ۔ تاہم لوگوں کے  
مالوں کا کوئی حصہ جانتے بوجھتے ہوئے ناجائز طور پر منہم کر جاؤ۔  
اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اصولی طور پر ظلم اور  
تعدی سے منع فرماتے ہوئے انسان کو رشوت لینے اور  
دینے سے روکا ہے۔

عرب کے یہود فیصلہ کرتے وقت عام رشوت لینے  
تھے۔ اور اپنے قانون یعنی تورات کے احکام کو پس پشت  
ڈال دیتے تھے۔ اس طریق کو اللہ تعالیٰ نے یہود کے بدترین  
گناہوں میں شمار کیا ہے۔ اور متعدد آیات میں اس کا ذکر  
کر کے مسلمانوں کو اس کی قیامت کی طرف توجہ دلائی ہے  
اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

إِنَّ الْبِدْيَةَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَسْتُرُونَ بِهِ ثَمَنًا  
قَلِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ  
إِلَّا النَّارَ ۚ وَلَا يَكَلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ۔ (سورۃ بقرہ آیت ۱۷۵)

یعنی جو لوگ اس تعلیم کو جو اللہ نے (اپنی) کتاب (میں)  
سے نازل کی ہے چھپاتے اور اس کے بدلے قھوڑی سی



لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ هَلَا يَنْهَاهُمْ  
الرَّبُّنِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمْ  
الْأَدْنَىٰ أَكْبَرَهُمُ السُّحْتُ لَيْسَ  
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ (سورة المائدة آیت ۶۴-۶۳)  
یعنی تو ان میں سے بہتوں کو دیکھتا ہے کہ وہ گناہ  
اور زیادتی اور اپنے حرام کھانے (کے افعال) کی طرف دوڑ  
کر جاتے ہیں جو کچھ وہ کرتے ہیں وہ یقیناً بہت بُرا ہے  
عارف (لُک) اور علماء انہیں ان کے بھوٹ بولنے اور  
ان کے حرام کھانے سے کیوں نہیں روکتے؟ جو کچھ وہ کرتے  
ہیں وہ یقیناً بہت بُرا ہے۔

جامع ترمذی اور سنن ابی داؤد میں حضرت عبداللہ  
بن عمروؓ جلیل القدر صحابی سے آنحضرت ﷺ کے  
وسلم کی یہ روایت منقول ہے:-

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَفِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ  
یعنی عبداللہ بن عمروؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے رشوت لینے والے اور دینے والے  
پر لعنت فرمائی ہے:-

امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن اور صحیح یعنی  
نہایت سچتہ اور ثقہ قرار دیا ہے۔

ابن ابی یوسفؒ میں یہ حدیث اس طرح وارد ہوئی ہے:-  
"لَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ"

یعنی رشوت لینے والے اور رشوت دینے والے  
دونوں پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہے۔

طبرانی نے اس حدیث کو ان الفاظ میں روایت کیا ہے  
الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ فِي الْمَنَارِ  
یعنی راشی اور مرتشی دونوں آگ میں ڈالے جائیں گے۔  
اس حدیث کے راویوں کو طبرانی نے ثقہ اور معروف  
یعنی نہایت اعلیٰ درجہ کے قرار دیا ہے۔ ایک اور جگہ  
ابن ابی العاثم میں اس حدیث کو عبدالرحمن بن عوف سے  
نقل کیا گیا ہے۔

اسلام نے ایک منصف، قاضی اور جج کو رشوت  
لینے سے غماص طور پر منع فرمایا ہے۔ جامع ترمذی میں  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس کے متعلق یہ حدیث  
مروی ہے:-

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ فِي الْحُكْمِ

یعنی حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص پر لعنت فرمائی ہے جو فیصلہ  
دکھانا جائز طور پر بدلنے کے لئے رشوت لیتا یا دیتا ہے۔  
اسی طرح طبرانی نے ام المؤمنین حضرت ام سلمہؓ  
سے روایت کیا ہے:-

لَعَنَ اللَّهُ الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ فِي الْحُكْمِ  
یعنی اللہ تعالیٰ نے اس شخص پر لعنت کی ہے۔  
جو فیصلہ کے وقت رشوت لیتا یا دیتا ہے۔

طبرانی نے یہ حدیث نقل کر کے اس کی اسناد کو بہت  
عمدہ قرار دیا ہے۔

ابن حبان۔ حاکم۔ امام احمد، بزاز اور طبرانی نے



ان الفاظ میں الزائش کے الفاظ زائد بیان کئے ہیں۔  
یعنی جو شخص ماشی اور مرتشی کے درمیان سفیر یا دلال کے  
طور پر کام کرتا ہے وہ بھی ایسا ہی مجرم ہے اور خدا تعالیٰ  
کے نزدیک جہنم کی سزا کے قابل ہے۔ جیسا کہ رشوت دینے  
یا لینے والا۔

رشوت کے دو عظیم نقصانات:-

سنن احمد میں حضرت عمرو بن عاصؓ سے اس بارہ میں

ایک حدیث روایت کی گئی ہے۔

”وَعَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ قَوْمٍ يَطْهَرُ  
فِيهِمُ الرِّبَا إِلَّا أَخَذُوا بِالسُّتَةِ وَمَا  
مِنْ قَوْمٍ يَطْهَرُ فِيهِمُ الرِّشَاءُ إِلَّا أَخَذُوا  
بِالرُّعْبِ“

یعنی حضرت عمرو بن العاصؓ روایت کرتے ہیں۔

کہ انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے  
سنا کہ جس قوم میں سود کی عادت جڑ پکڑ لیتی ہے اس  
میں خوشحالی کی جگہ قحط ظاہر ہو جاتا ہے اور جس قوم  
میں رشوت کی عادت پیدا ہو جاتی ہے اس کا رعب دوسری  
اقوام میں ختم ہو جاتا ہے۔

درحقیقت ان دو نقصانات کا جو اس حدیث

شریف میں بیان ہوئے ہیں سود اور رشوت سے لازم و  
ملزوم کا سنا تعلق ہے۔ سود سے جو مال حاصل کیا جائے  
اس کے لئے انسان کو محنت نہیں کرتی پڑتی اور اسی وجہ  
سے سود خور اس کی قدر نہیں کرتا۔ بلکہ اسے بے دریغ

غنائع کرتا ہے۔ اس کے عام رواج پر قوم میں محنت کی عادت  
ختم ہو جاتی ہے جس کا لازمی نتیجہ کئی پیداوار اور قحط  
کی صورت میں نکلتا ہے۔ سود کی طرح رشوت سے بھی  
گوناگوں معاشرتی اور اخلاقی برائیاں مثلاً بددیانتی  
دھوکہ، فریب، کاپلی اور اقرار پروری جنم لیتی ہیں۔  
ان کے علاوہ رشوت کا ایک بڑا نقصان یہ ہوتا ہے۔  
کہ دلوں سے محبت اٹھ جاتی ہے۔ اور اس کی جگہ بے اعتمادی  
اور کینہ لے لیتے ہیں۔ یہ چیزیں باہمی اتحاد اور توت کو ختم  
کر دیتی ہیں۔ جس کی وجہ سے دوسری اقوام میں اس  
قوم کا رعب ختم ہو جاتا ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ایک  
روایت حاکم نے نقل کی ہے جس میں رشوت کی ان ہی  
خراہیوں کی وجہ سے راشی کے لئے جہنم میں دردناک عذاب  
بتایا گیا ہے۔

”وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
مَرْفُوعًا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ: مَنْ وَلِيَ عَشْرَةَ فَحَكَمَ بَيْنَهُمْ  
بِمَا أَحَبُّوا أَوْ بِمَا كَرِهُوا جِئِيَ بِهِ  
مَخْلُوكَةٌ يَدُهُ فَإِنْ عَدَلَ وَلَمْ يَرْتَشِ  
وَلَمْ يَحْمِثْ فَلَهُ اللَّهُ عَنْهُ وَإِنْ حَكَمَ  
بِفَيْرٍ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَارْتَشَى وَحَابَى  
فِيهِ شَدَّتْ يَسَارُهُ إِلَى يَمِينِهِ ثُمَّ  
سُحِّيَ بِهِ فِي جَهَنَّمَ فَلَمْ يَبْلُغْ قَعْرَهَا  
خَمْسَ مِائَةِ عَامٍ“

یعنی حضرت ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ



آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جس شخص کو دس آدمیوں پر حاکم بنایا جائے اور وہ (قانون کی بجائے) ان کی پسند یا ناپسند کے مطابق فیصلہ کرے تو اسے (حشر کے روز) اس صورت میں لایا جائے گا۔ کہ اس کے ہاتھ بندھے ہوئے ہوں گے۔ لیکن اگر وہ عدل سے کام لے گا۔ تو اللہ تعالیٰ اس سے تمام تکالیف کو دور کر دے گا۔ اس کے مقابل پر اگر اس نے الہی احکام کے خلاف فیصلہ کیا ہوگا۔ رشوت لی ہوگی۔ اور حدود الہی کے بارہ میں ممانعت اختیار کی ہوگی تو اس کا دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ کے ساتھ باندھ کر اسے جہنم میں گرا دیا جائے گا۔ اور وہ اس کی تہ تک پانچ سو سال میں بھی نہیں پہنچے گا۔

ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ایک حدیث رشوت کی شاعت میں اس طرح وارد ہوئی ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: الْبُشُوءُ فِي الْحُكْمِ كُفْرٌ وَهِيَ بَيِّنَةُ النَّاسِ سُحْتٌ۔ (رواہ الطبرانی)

یعنی حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فیصلہ کے لئے رشوت لینا کفر کے مترادف ہے۔ جبکہ لوگوں کے لئے اس کا لینا حرام اور ممنوع ہے۔

رشوت کا ایک بڑا نقصان یہ ہوتا ہے کہ جہاں غیر حقدار اپنے حق سے زائد حاصل کر لیتا ہے وہاں حقدار اپنے حق سے محروم ہو جاتا ہے۔ اور وہ اپنا حق حاصل کرنے کے لئے اس قبیح فعل پر مجبور ہو جاتا ہے۔

ارشادات مسیح موعودؑ:-

حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ اس

طرح جو شخص اپنا حق حاصل کرنے کے لئے رشوت دیتا ہے۔ وہ ایسا ہی ہے۔ کہ جیسے کسی کمینے دشمن کو کچھ دے کر اس سے چھٹکارا حاصل کر لیا جائے۔ اس صورت میں اس کی تباہی اتنی نہیں ہے۔ جتنی کہ دوسروں کا حق مارنے کے لئے رشوت دینے کی ہے۔

۹ اگست ۱۹۰۷ء کی شام کو حضرت خلیفہ اول رضی اللہ عنہ نے حضرت مسیح موعود علیہ السلام سے رشوت کے متعلق دریافت فرمایا۔ یہ سوال اور آپ کا جواب محفوظ حضرت مسیح موعود علیہ السلام جلد سوم صفحہ ۳۱۶-۳۱۷ میں اس طرح درج ہے:-

”حضرت مولانا نور الدین صاحب نے عرض کی۔ کہ حضرت ایک سوال اکثر آدمی دریافت کرتے ہیں کہ ان کو بعض وقت ایسے واقعات پیش آتے ہیں کہ جب تک وہ کسی اہلکار غریہ کو کچھ نہ دیں۔ ان کا کام نہیں ہوتا۔ اور وہ تباہ کر دیئے جاتے ہیں۔ فرمایا:-

”میرے نزدیک رشوت کی یہ تعریف ہے کہ کسی کے حقوق کو زائل کرنے کے واسطے یا ناجائز طور پر گورنمنٹ کے حقوق کو دبانے یا لینے کے لئے کوئی مایہ الاحتفاظ کسی کو دیا جائے لیکن اگر ایسی صورت ہو کہ کسی دوسرے کا اس سے کوئی نقصان نہ ہو اور نہ کسی دوسرے کا کوئی حق ہو۔ صرف اس لحاظ سے کہ اپنے حقوق کی حفاظت میں کچھ دے دیا جائے تو کوئی حرج نہیں اور یہ رشوت نہیں۔ بلکہ اس کی مثال ایسی ہے کہ ہم راستہ پر چلے جاویں اور سامنے کتا آجائے تو اس کو ایک ٹکڑا روٹی کا ڈال کر اپنے طور پر جاویں۔ اور اس کے شر سے محفوظ رہیں۔“



واسطے دیا یا لیا جاوے۔ ورنہ اگر کسی نے ہمارا ایک کام محنت سے کر دیا ہے اور حق تلفی بھی کسی کی نہیں ہوئی۔ تو اس کو جو دیا جاوے گا۔ وہ اس کی محنت کا معاوضہ ہوگا۔"

مطبوعات حضرت مسیح موعود علیہ السلام جلد ۱۱ صفحہ ۲۲۱-۲۲۳

(بقیہ چوہدہ ی عبد الرحمن صام حرم کا ذکر خبر)

تشریف لانے کی درخواست کی۔ حضور ایدہ اللہ تعالیٰ نے ازراہ شفقت آپ کی خواہش کو پورا فرماتے ہوئے کوٹ احمدیاں کی زمین کو بھی برکت بخشی۔ اسی طرح آپ کی کوششوں کے نتیجہ میں کوٹ احمدیاں جیسے چھوٹے سے گاؤں میں لڑکوں اور لڑکیوں کے سکول اور ڈاکخانہ کا قیام عمل میں آیا۔ خدمت سلسلہ کے ساتھ ساتھ فلاحی کاموں میں بھی حصہ لیتے تھے۔

مرحوم کی عمر اڑتیس سال تھی۔ آپ نے تین بھائی۔ چار بہنیں اور دو بیوہ چھوڑی ہیں۔ آپ خود بھی موسیٰ تھے اور آپ کی بیویاں بھی خدا کے فضل سے موسیٰ ہیں۔ وقف عارضی پر گئے۔ تو اپنی ایک بیوی کو بھی اس کار خیر میں شامل فرمایا۔ مرحوم کے کوئی اولاد نہ تھی۔ آپ کا تابوت کوٹ احمدیاں میں امانتاً دفن ہے۔

اجاب دعائیں کہ اللہ تعالیٰ مرحوم کو جنت الفردوس میں جگہ دے اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے۔ آمین۔

اس پر حضرت حکیم الامت نے عرض کی کہ بعض معاملات اس قسم کے ہوتے ہیں کہ پتہ ہی نہیں لگتا۔ کہ اصل میں حق پر کون ہے۔ فرمایا۔

ایسی صورتوں میں استفتاء ثلث کافی ہے۔ اس میں شریعت کا حصہ رکھا گیا ہے۔ میں نے جو کچھ کہا ہے۔ اس پر اگر زیادہ غور کی جاوے تو امید ہے قرآن شریف سے بھی کوئی نص مل جاوے۔"

اسی طرح ایک اور موقع پر حضور علیہ السلام نے ان دونوں اقسام رشوت میں فرق کرتے ہوئے فرمایا۔

رشوت ہرگز نہیں دینی چاہیے یہ سخت گناہ ہے مگر میں رشوت کی یہ تعریف کرتا ہوں کہ جس سے گورنمنٹ یا دوسرے لوگوں کے حقوق تلف کئے جاویں ہیں اس سے

سخت منع کرتا ہوں۔ لیکن ایسے طور پر کہ بطور نذرانہ یا ڈالی اگر کسی کو دی جاوے۔ جس سے کسی کے حقوق کا اتلاف نہ ہو۔ بلکہ اپنی حق تلفی اور شر سے بچنا مقصود ہو تو یہ میرے

نزدیک منع نہیں اور میں اس کا نام رشوت نہیں رکھتا۔ کسی کے ظلم سے بچنے کو شریعت منع نہیں کرتی بلکہ لا تَلْقُوا يَا يَدَيْكُمْ إِلَى التَّهْدِئَةِ فرمایا۔

مطبوعات جلد سوم صفحہ ۳۲۰

۱۷ مارچ ۱۹۰۹ء کو ایک صاحب نے سوال کیا کہ اگر ایک شخص نائب ہو تو اس کے پاس جو اول جائداد رشوت وغیرہ سے بنائی ہو اس کا کیا حکم ہے۔ فرمایا۔

"شریعت کا حکم ہے کہ توبہ کرے تو جس جس کا وہ حق ہے وہ اسے پسپا یا جائے۔ رشوت اور ہدیہ میں تمیز چاہیے۔ رشوت وہ مال ہے کہ جب کسی کی حق تلفی کے



# چشمہ قرآن مجید

سالانہ اجتماع خدام الاحمدیہ مرکزیہ ۱۹۶۷ء کے موقع پر قرآن مجید کا جو امتحان لیا گیا تھا۔ اس کا اصل پرچہ اور صحیح حل ذیل میں درج کیا جا رہا ہے۔ صحیح حل دیکھنے سے قبل اسے خود حل کر لینی کوشش کریں۔ (ادان حصہ اول :-)

۳۔ بَعُوضَةٌ - ۲۔ بُكْعَةٌ -

۵۔ الصَّالَتَيْنِ - ۶۔ رَجَزًا -

۷۔ فَوَيْهًا - ۸۔ اِهْدِنَا -

۹۔ بَقَرَةً - ۱۰۔ النَّحْلُ -

۱۱۔ حِجَارَةً - ۱۲۔ اَنْهَرُ -

۲۔ مندرجہ ذیل آیات کا ترجمہ لکھیں :-

(ا) ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ -

(ب) اِنْ كُنْتُمْ فِيْ رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلٰی عَبْدِنَا -

فَاْتُوا بِسُوْرَةٍ مِّثْلِهٖ وَاذْعُوْا سُحُفًا بِاَيْدِيْكُمْ

مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ -

(ج) فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ صَلَّوْا الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ

سَاهُوْنَ الَّذِيْنَ هُمْ بِرَءُوْفٍ وَيُهْنَعُوْنَ

الْمَاعُوْنَ -

(د) وَقَضٰی رَبِّكَ اَنْ لَا تَعْبُدُوْا اِلٰهًا وَّ

بِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا -

(ه) كُلُّ نَفْسٍ ذٰلِقَةٌ لِّلْمَوْتِ -

(و) اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ قِيْلًا

وَاَنْحَرْ اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ -

(ز) وَاِنْ مِّنْ شَيْءٍ اِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا

(جوابات ص ۱ پر ملاحظہ فرمائیں)

۱۔ قرآن مجید میں کل کتنی سورتیں ہیں؟

۲۔ قرآن مجید کی ابتدائی پانچ سورتوں کے نام

ترتیب سے لکھیں؟

۳۔ قرآن مجید کی چار ایسی سورتوں کے نام لکھیں جن

کے نام انبیاء کے نام پر آئے ہیں؟

۴۔ قرآن مجید میں جن پھولوں کا ذکر آیا ہے اُن میں سے

پانچ پھولوں کے نام لکھیں؟

۵۔ قرآن مجید میں کس سورۃ سے قبل بسم اللہ الرحمن الرحیم نہیں

آیا اور کیوں؟

۶۔ قرآن مجید میں بسم اللہ الرحمن الرحیم کتنی بار آئی ہے؟

۷۔ قرآن مجید میں سب سے پہلے کونسی آیت نازل ہوئی۔

۸۔ نزول کے لحاظ سے سب سے آخری آیت کونسی ہے؟

۹۔ قرآن کے معنی کیا ہیں؟

۱۰۔ قرآن مجید کے مختلف نام تحریر کریں؟

۱۱۔ وہ کون سے صحابی ہیں جن کا نام قرآن مجید میں آیا ہے؟

۱۲۔ اللہ کے معنی لکھیں؟

حصہ (ب)

۱۔ مندرجہ ذیل کے معنی لکھیں :-

۱۔ غَشَادَةٌ - ۲۔ وَقُودٌ -



Digitized By Khilafat Library Rabwah

# اے مالکِ سبحانی!

— (مُکَرَّمِ جناب امین اللہ خان صاحب سَالکِ حَبِوۃ) —

ہم فضل کے طالب ہیں اے مالکِ سبحانی  
غالب نہ کبھی آئے جو نفس ہے شیطانی

پاؤں نہ پھسل جائے، لغزش نہ کہیں آئے  
حائل ہو نہ رستے میں، یہ عمر کی نادانی

ہم کو ہے شرف حاصل، مانا ہے سیحا کو  
وہ پاک سیحا کہ ہے فخرِ سلیمانی

جس نور سے روشن ہوں یہ قلب و نظر اپنے  
وہ نور عطا کر دے، اے نیرِ سبحانی

دینا ہے زمانے کو، پیغامِ ہدایت کا  
توفیق عطا کر دے اے قدرتِ لاثانی

گمراہ نہ ہو جائیں، مفضوب نہ بن جائیں  
سُن لے یہ دُعا دل کی، اے خالقِ بزدانی



# نماز با ترجمہ کا دوسرا سبق

نماز با ترجمہ کے سلسلہ میں گزشتہ شمارہ میں ہم نے پہلا سبق درج کیا تھا جو نماز شروع کرنے کی نیت پر مشتمل تھا۔ نماز کی نیت کرنے کے بعد قبلہ رخ ہو کر مقررہ طریق سے نماز شروع کی جاتی ہے اور اس میں اٹھ انتہائی ثناء، تحوٰذ، تسمیہ اور سورۃ فاتحہ پڑھی جاتی ہیں۔ جو یہ ہیں:-

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَ

پاک ہے تو اے اللہ اور اپنی تعریف کے ساتھ اور برکت والا ہے تیرا نام اور  
تَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ۔

بلند ہے تیری شان اور نہیں کوئی معبود تیرے سوا۔

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ۔

میں پناہ مانگتا ہوں اللہ کی (اس) شیطان سے جو دھنکارا ہوا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔

تسمیہ (میں شروع کرتا ہوں) اللہ کے نام کے ساتھ جو بے انتہا رحم کرنے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورۃ الفاتحہ سب تعریفیں اللہ کیلئے ہیں (جو) پالنے والا ہے سب جہانوں کا۔ (جو) بے انتہا رحم کرنے والا اور بار بار رحم کرنے والا ہے۔

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ۔ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ۔

(جو) مالک ہے جو اس روز کے دن کا۔ (اے اللہ) صرف تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور مرتجی ہی سے ہم مدد چاہتے ہیں۔

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ

تو ہم کو دکھا وہ راستہ جو سیدھا ہو۔ (یعنی) راستہ ان لوگوں کا انعام کیا کرنے

عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ۔

جن پر (نہ) ان لوگوں کا) جن پر تیرا غضب نازل ہوا۔ اور نہ گمراہوں کا۔

(اُمین)

(اے اللہ) ہمارے دعا قبول فرما۔



# مولوی صنا! نماز کا وقت ہو گیا ہے!

## ایک دلچسپ تبلیغی گفتگو

محترم جناب چوہدری شبیر احمد صاحب - ربوہ

کے معاً بعد پہنچ گیا۔ خاکسار نین منظرہ سے قطعاً نادان تھا۔ نہ کوئی کتاب ہمراہ لی۔ نہ حوالہ جات کا کوئی نوٹ رکھا۔ مکرم خان صاحب موصوفہ بھی وہاں خالی ہاتھ پہنچ گئے۔ ایک صاف ستھری منگھڑی طرز کی بیٹھک میں صاف ستھرے فرش پر گاؤں کیبہ سے ٹیک لگائے ایک بارہن بزرگ بیٹھے ہوئے تھے۔ سنہری عنیک سفید عمامہ۔ لبا کوٹ زیب تن تھا۔ صاحب خانہ نے مجھے ان کے بالمقابل بٹھا دیا۔ انہوں نے بڑی بے نیازی سے مکرم خان صاحب سے پوچھا۔

”کیا یہی صاحب مجھ سے بات کریں گے؟“

مکرم خان صاحب نے فرمایا: ”جی ہاں ہماری جماعت کا یہ ایک بچہ ہے۔ یہی آپ سے بات چیت کرے گا۔“  
مولوی صاحب جو ایک خاص انداز سے پان کی جگالی کر رہے تھے۔ اگالان میں پان کو اگلتے ہوئے بولے۔

”دیکھو بیٹا سیدنا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات کے متعلق آپ لوگوں نے جو عقیدہ گھڑ لیا ہے۔ قرآن حکیم تو اس کی تائید نہیں کرتا۔ اگر اللہ تعالیٰ کو سیدنا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو مردوں میں داخل کرنا ہی تھا

۱۹۴۱-۴۲ء کی بات ہے جبکہ خاکسار فیروزپور چھاؤنی میں رہتا تھا۔ ایک دن مقامی جماعت کے ایک بزرگ نام رحمت خاں صاحب (خدا انہیں غریق رحمت کرے) میرے پاس آئے۔ اور فرمایا کہ آج شام کو ایک مولوی صاحب تباد لہ خیالات کرنا ہے۔ آپ کو ان سے بات کرنی ہوگی۔ درگوار خان صاحب زیادہ بگھے پڑھے نہ تھے لیکن تبلیغ کا بڑا شوق رکھتے تھے۔ مجھے ان کی اس اطلاع پر کوئی تعجب تو نہ ہوا۔ تاہم میں نے ان سے کہا۔ کہ جماعت کی نمائندگی کا سوال ہے۔ اس لئے مجھ سے کوئی بہتر معلومات رکھنے والا دوست منتخب کیا جائے تو زیادہ موزوں ہوگا۔ فرمانے لگے کہ آپ کا انتخاب اس لئے موزوں ہے کہ مولوی صاحب کو میں کہہ آیا ہوں کہ ہماری جماعت کے ایک بچہ سے بھی آپ بات نہیں کر سکیں گے۔ اس لئے اب آپ کو ہی اس بحث میں حصہ لینا ہوگا۔

عاجز نے اللہ تعالیٰ پر توکل کرتے ہوئے شام کو مقررہ مقام پر حاضر ہونے کی حامی بھر لی۔ اور مکرم خان صاحب سے تاکید اعرص کی کہ کامیابی اور فیروز برکت کے لئے ہمت دعائیں کریں۔ چنانچہ مولوی صاحب کے ایک گریہ متھق کے گھر میں تباد لہ خیالات ہونا تھا۔ خاکسار وہاں نماز مغرب



تو وہ ان کے متعلق قرآن مجید میں موت کا لفظ استعمال فرماتا نہ کہ وفات کا۔ کیونکہ حیات کا ضد موت ہی ہے۔ نہ کہ وفات۔

مولوی صاحب تبادلہ خیالات کا مطلب شاید یہ سمجھتے تھے کہ بولنے کا حق صرف انہیں ہی حاصل ہے اس لئے ان کی تقریر نے بہت طول کھینچا۔ انہوں نے خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاتِ اور اسی طرح کی کئی آیتیں پڑھ ڈالیں اور ہر آیت کے بعد کہتے کہ دیکھئے اس میں "حیات" کے ساتھ "موت" کا ذکر ہے نہ کہ "وفات" کا۔ مولوی صاحب کی طول طویل اور زوردار تقریر سے ان کے معتقد سامعین بڑے متاثر ہو رہے تھے۔ ان کے پھرے خوشی سے تہننا رہے تھے کہ آج دو مرزا بیوں کو مولوی صاحب نائب کے چھوڑ دیں گے۔

خاکسار نے بھی مولوی صاحب کو موقع دیا کہ وہ اپنا پورا زور صرف کر لیں اور ان کی تقریر کے دوران مصروف دعا رہا۔ بزرگوار رحمتِ خداں صاحب بھی بالکل خاموش تھے اور زیر لب دعائیں مصروف۔ چنانچہ جب مولوی صاحب بزعیم خود اپنے دلائل کی سبکداری تعمیر کر چکے تو بندہ نے بادل گذارش کی۔ کہ حضرت مسیح علیہ السلام کی وفات ثابت کرنے کے لئے مجھے اس بحث میں پڑنے کی ضرورت نہیں کہ موت اور حیات ضدین ہیں یا نہیں۔ جناب مولوی صاحب! ہمیں تو یہ دیکھنا ہے کہ وفات کا لفظ جو اللہ تعالیٰ نے حضرت مسیح علیہ السلام کے متعلق استعمال کیا ہے۔ اس سے مراد مرنا ہے یا نہیں۔ جب وفات کے لفظ سے مرنا ثابت ہو جائے تو اللہ تعالیٰ کے فیصلہ کے آگے تسلیم خم کر لینا چاہیے۔

اب یہ محسن اللہ تعالیٰ کا تصرف تھا کہ مولوی صاحب جس غلط بحث میں مجھے گھسیٹ کر رسوا کرنا چاہتے تھے۔ وہ بکیران کے ذہن سے اتر گئی۔ اور انہوں نے بخیر سوچے سمجھے مجھے حیلہ کر دیا۔

"کیا آپ تو فی سے مرنا ثابت کر سکتے ہیں؟" "جی ہاں" میں نے کہا: تَوَفَّيْنَا مَعَ الْآبَرَارِ قرآن مجید میں پڑھ لیجئے۔

اس پر مجلس میں خاموشی طاری ہو گئی۔ مولوی صاحب کچھ سلیم الطبع معلوم ہوتے تھے۔ کلمہ حق ان کے دل پر اثر کر گیا۔ مولوی صاحب کے معتقدین کا رنگ بدل چکا تھا بالآخر ان میں سے ایک نے حمتِ عملی سے کام لیا۔ اور جلدی سے اٹھ کر کہا۔

"مولوی صاحب! نماز کا وقت ہو گیا ہے"

چنانچہ مولوی صاحب عجلت سے کھڑے ہو گئے۔ اور بغیر اظہارِ معذرت کے اندرونِ خانہ چلے گئے۔ مجلس خود بخود برخاست ہو گئی۔

## (بقیہ نئی کتابیں)

کافی معلومات یکجا مل جاتی ہیں۔ جن لوگوں کو ترجمہ نہیں آتا۔ ان کے لئے اس کا مطالعہ مفید ثابت ہو گا۔ چند ایک اعرابی غلطیاں نظر سے گذری ہیں۔ امید ہے آئندہ ایڈیشن میں ان کی اصلاح کر دی جائے گی۔

صفحات ۸۸ صفحات۔ کاغذ سفید۔

قیمت ۴۰ پیسے۔

لئے کا پتہ: مکتبہ فیض عام۔ ربوہ۔



# الفاظ کا صحیح تلفظ

(۱۲)

الفاظ کا صحیح تلفظ کے سلسلہ میں آج دوسری قسط پیش خدمت ہے۔ اس قسط میں بھی چند ایسے الفاظ کا صحیح تلفظ بتایا گیا ہے۔ جو عام طور پر جماعت احمدیہ کے ماحول میں بکثرت استعمال ہوتے ہیں۔

قارئین خالد کی خدمت میں درخواست ہے کہ وہ بھی اس سلسلہ میں ہمیں مستند اور مفید مواد اشاعت کیلئے ارسال کریں تا ان صفحات کو زیادہ سے زیادہ دلچسپ اور مفید بنایا جاسکے۔ (ادارہ)۔

۴۔ منارۃ المسیح۔ اس کا صحیح تلفظ مَنَارَةُ الْمَسِيحِ ہے۔ یہ وہ بلند اور خوبصورت منارہ ہے۔ جو جماعت احمدیہ کے دائمی مرکز قادیان دارالامان میں مسجد اقصیٰ کے صحن میں تعمیر کیا گیا ہے۔

۵۔ کشتی نوح۔ اس کا صحیح تلفظ کَشْتِیْ نُوحٍ ہے۔ یہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ایک بہت مشہور تصنیف ہے جس میں آپ نے علاوہ اور امور کے اپنی جماعت کے لئے تعلیم درج فرمائی ہے۔ اس کتاب کو کشتی نوح کہنا درست نہیں ہے۔

۸۔ معتمد۔ یہ لفظ مجلس خدام الاحمدیہ کی تنظیم میں ایک معروف لفظ ہے۔ اس کا صحیح تلفظ مُعْتَمَدٌ ہے۔ اس کے معنی ہیں۔ ایسا شخص جس پر اعتماد کیا گیا ہو۔ اصطلاحی طور پر اس سے مراد وہ خادم ہوتا ہے۔ جس کے سپرد اعتماد کا شعبہ ہو۔ اس لفظ کو مُعْتَمِدٌ بولنا یا پڑھنا درست نہیں ہے۔

۹۔ مجلس عاملہ۔ ان دو الفاظ کا صحیح تلفظ مَجْلِسِ عَامِلَہ ہے۔ اس سے مراد چند افراد کی تنظیم ہے جو مل کر کام کرتے ہیں۔ خدام الاحمدیہ کے ہمدیداران کی تنظیم کو بھی مجلس عاملہ کہا جاتا ہے۔ ان الفاظ کو مَجْلِسِ عَامِلَہ کہنا درست نہیں ہے۔ صحیح تلفظ مَجْلِسِ عَامِلَہ ہے۔

۱۰۔ منجانب اللہ۔ اس کے معنی ہیں اللہ کی طرف سے۔ یہ ایک عربی ترکیب ہے۔ اس کا صحیح تلفظ یوں ہوگا۔ مِنْجَانِبِ اللّٰہِ۔ (مِنْ جَانِبِ اللّٰہِ) اور استعمال کی یہ صورت ہوگی۔ جیسے۔  
”چاند اور سورج کا اگر میں حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے مِنْجَانِبِ اللّٰہِ (یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے) ہونے کی ایک زبردست دلیل ہے“



# ایڈیٹر کے نام

محرم چوہدری شبیر احمد صاحب کیل امال

اول تحریک جدید ربوہ تخریر فرماتے ہیں:-

”کچھ عرصہ ہوا۔ خاکسار نے رسالہ خالد میں ایک مستقل عنوان قائم کرنے کے لئے کچھ انتخاب نہ معلوم آپ کو یہ تجویز پسند آئی کہ نہیں۔ آج میں الفضل کے پرانے پرچے دیکھ رہا تھا کہ ہتھم صاحب اشاعت خدام الاحمدیہ کی طرف سے سیدنا حضرت المصلح الموعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ایک اسم ہدایت کی یاد دہانی نظر سے گزری۔

حضور نے فرمایا تھا کہ

”ہر خادم اپنے رسالہ کے لئے کچھ نہ کچھ ضرور لکھے“

اب کچھ نہ کچھ کی طرف رہنمائی کرنا خالد کا کام ہے میرے نزدیک اصلاح و ارشاد کے ذاتی تجربات ہر خادم کے لئے ایک ایسا مشترکہ اور مستقل عنوان قائم ہو سکتا ہے جس پر ہر خادم کچھ نہ کچھ لکھ سکتا ہے۔

چنانچہ عاجز اپنے سابقہ مضمون کے تسلسل میں ایک اور واقعہ تحریر کرتا ہے۔ اور دیگر خدام بھائیوں کو اس موضوع پر قائم اٹھانے کی دعوت دیتا ہے۔ اس طرح سیدنا حضرت المصلح الموعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ایک ارشاد کی تعمیل بھی ہو جائے گی۔ دوسرے ہر خادم کو اپنے ماحول میں اصلاح و ارشاد کا فریضہ ادا کرنے کی طرف پہلے سے بھی زیادہ خیال رہے گا۔ سو ایک مختصر سا واقعہ بغرض اشاعت

حاضر ہے:-

خالد:-

محترم چوہدری شبیر احمد صاحب کامرسلہ مضمون اس رسالہ میں شائع ہو رہا ہے۔ آپ نے جس امر کی طرف توجہ دلائی ہے وہ واقعی سب خدام بھائیوں کے لئے بہت قابل توجہ ہے۔ آپ کے خط کی اشاعت سے بھی یہی مقصود ہے۔ کہ دیگر خدام بھی اس جذبہ اور حضور کے ارشاد کی تعمیل کے عزم سے کام لیتے ہوئے رسالہ خالد کیلئے اپنی نگارشات ارسال کیا کریں۔ اصلاح و ارشاد کے ذاتی تجربات کے عنوان سے اگر خدام بھائی دھچپ اور معلوماتی واقعات لکھ کر ارسال کریں تو خالد کے صفحات اشاعت کے لئے حاضر رہیں گے۔

محرم چوہدری احمد الدین صاحب نائب قائد اول مجلس خدام الاحمدیہ لائل پور شہر لکھتے ہیں:-

”خالد کا شمار ماہ فروری ۱۹۶۸ء ملا خدا تعالیٰ کے فضل سے معیار کو پہلے سے بلند کیا گیا ہے۔ رسالہ اعلیٰ مقام سے مزین ہے۔ نماز کے اسباق کا سلسلہ بھی شروع کر دیا۔ جو بہت مفید ہے مجالس کی خوشگن رپورٹیں بھی شامل ہیں جو دیگر مجالس کے لئے مسابقت کی روح پیدا کرنے کا باعث ہیں۔ خدا تعالیٰ آپ کی کوشش میں برکت ڈالے اور بہتر جزاء دے۔ اور خدمت دین سجالانے کی بیش از بیش توفیق عطا فرمائے۔ آمین“



حافظ عباس علی صاحب عاصم

# اردو زبان کی ابتداء کہاں اور کیسے ہوئی

Digitized By Khilafat Library Rabwah

(۳)

## سلاطین گجرات اور اردو زبان

گجرات ہندوستان اور دکن کے مابین سمندر کے مغربی جانب ساحل پر واقع ہے۔ اس کو پہلے پہل علاؤ الدین خلجی کے سپہ سالار الملوک خان نے ۱۳۹۶ء میں فتح کیا اور اس کے بعد سلاطین دہلی سو سال تک اس پر قابض رہے جب ظفر خاں کو اس علاقہ کا حاکم مقرر کر کے بھیجا گیا۔ تو اس نے سلاطین دہلی کی کمزوریوں سے پورا پورا فائدہ اٹھاتے ہوئے اس علاقہ میں اپنی ایک خود مختار حکومت قائم کر لی۔

اردوئے قدیم کا مصنف لکھتا ہے:

”سلاطین گجرات کی حکومت ابتداء میں صرف گجرات تک محدود تھی لیکن بعد میں بعض اولوالعزم فرمانرواؤں کی کوشش سے اس میں بہت کچھ وسعت ہو گئی۔ مغرب میں کاٹھیاواڑ۔ کالاک۔ شمال اور جنوب میں بارداڑ اور کوکن کے بعض علاقے ان کے تصرف میں آ گئے اور دور اختلال کی ممتاز حکومتوں میں ان کا شمار ہونے لگا۔“

یہ حکومت تقریباً ایک سو بیس سال تک قائم رہی۔ یہاں تک کہ ۱۵۰۸ء میں اکبر نے احمد آباد فتح کر لیا اور گجرات سلاطین مغلیہ کے قبضہ میں آ کر سلطنت دہلی

بہمنی دور کے صرف ایک شاعر ہی کا ذکر ملتا ہے۔ اور وہ ہے نظامی۔ تاریخ اس کے متعلق صرف اتنا بتاتی ہے کہ یہ ایک درباری شاعر تھا۔ اور سلطان احمد شاہ ثالث کے دربار سے منسلک تھا۔ سلطنت بہمنیہ کی عام زبان اردو تھی۔ حکیم سید شمس اللہ قادری لکھتے ہیں:-

”غریبوں (یہ وہ لوگ تھے جو ترکستان و ایران سے آ کر سلطنت بہمنیہ کے ساتھ وابستہ ہو گئے تھے) کے مقابلہ میں دکنیوں کی تعداد بہت زیادہ تھی۔ اور اسی اعتبار سے عربی اور فارسی کے مقابلہ میں ان کی زبان کو بھی ملک میں بہت زیادہ رواج حاصل تھا۔ دکنیوں کی زبان اردو سے کوئی جداگانہ زبان نہ تھی۔ بلکہ یہ وہی زبان تھی جسے مسلمان علاؤ الدین خلجی کے زمانے میں اور اس کے بعد ہندوستان سے اپنے ساتھ لائے۔ لیکن امتداد زمانہ کے باعث آب و ہوا کے اثرات اور دیگر زبانوں کے اختلاط اور مقامی باشندوں کے ربط و ضبط نے اس میں تدریج فرق پیدا کر دیا۔ اور یہ فرق سو سال کے اندر اس قدر نمایاں ہوا۔ کہ دونوں زبانیں ایک دوسرے سے باہمی سمجھنے والی بن گئیں اس زمانے سے یہ دونوں زبانیں دو علیحدہ ناموں سے نامزد ہونے لگیں۔ ہندوستان کی زبان اردو اور دکن کی زبان ”دکنی“ کہلانے لگی۔“



میں ملحق ہو گیا۔" (اردوئے قدیم ص ۷)

## گجرات میں اردو

اردو زبان کو دکن میں دکنی نام ملا تھا لیکن جب یہ گجرات پہنچی تو اسے گوہری یا گجراتی کہنے لگے۔ شیخ خوب محمد ہشتی نے امواج خوبی کے دیباچے میں لکھا ہے۔

"من بزبان گجراتی کہ بالفاظ عربی و عجمی آمیز است ہمنجاں گفتم" (اردوئے قدیم ص ۷)

بیجا پور کے بھاشا سندھ سے بھی اس زبان کو شروع میں گجراتی کہا کرتے تھے۔ برہان الدین جہانم بیجا پور کے ایک قدیم مصنف ہیں۔ اپنے رسالہ حجت البقاء میں رقمطراز ہیں۔

"جے ہو دیں گیان بھاری نا دیکھیں بھا کا گجری"

گجرات والوں نے قریباً نویں صدی میں اس زبان کو بروئے کار لانا شروع کیا۔ کیونکہ اس وقت تک یہ زبان اس قابل ہو چکی تھی کہ اس میں تالیف و تصنیف کا کام شروع کیا جاسکے۔ اس دور کی تصنیفات میں شیخ بہاؤ الدین باجن کا کلام سرفہرست آتا ہے۔

## شعراے گجرات

شیخ بہاؤ الدین باجن اپنے وقت کے نہایت متقی بزرگ گزرے ہیں۔ آپ نے عرب و ایران کی سیاحت بھی کی۔ شاعری سے آپ کو خاص لگاؤ تھا۔ حکیم سید شمس اللہ قادری آپ کے متعلق لکھتے ہیں۔

"فارسی اور ہندی دونوں زبانوں میں شعر کہا کرتے تھے۔ باجن تخلص تھا۔ آپ نے ایک کتاب خواہ رحمت کے نام سے لکھی۔ اس میں اپنے مرشد کے ملفوظات وارشادات جمع کئے ہیں۔ اور جگہ جگہ اپنے ہندی کلام کو اس میں نقل کیا ہے۔"

## سید شاہ علی حسینی

آپ کا ہندی کلام گجرات میں بہت مقبول ہوا۔ گجرات کے لوگ آپ کے کلام کو مغربی شعرا کے کلام کے ہم پایہ قرار دیتے ہیں۔ آپ کے پوتے نے اسے مرتب کیا تھا۔ اور اس کا نام جوہر اسرار آلہ رکھا۔ ان کے علاوہ امین (۱) شیخ خوب محمد ہشتی، امین (۲) کے نام بھی مشہور ہیں۔

## دوسرا دور — قطب شاہی دور

جب سلطنت ہمنیہ عروج سے تنزل کی منزلیں طے کر رہی تھی۔ اس وقت بیجا پور، گولکنڈہ اور احمد نگر میں چھوٹی چھوٹی سلطنتیں قائم ہونے لگیں۔ اردو زبان کو ان علاقوں میں بھی کافی ترقی ملی۔

قطب شاہی سلطنت کا بانی سلطان محمد قلی

قطب شاہ تھا جس نے ۹۱۶ھ میں اپنی خود مختار

سلطنت قائم کی۔ اور گولکنڈہ کو اپنا پایہ تخت بنالیا

اسی خاندان سے سات شخص یکے بعد دیگرے حکمران

ہوئے۔ جنہوں نے نہ صرف بڑے کرد و فر اور مفاہط

سے حکومت کی۔ بلکہ علوم و فنون کی ترویج میں بھی کافی



کا ذکر ہے۔ تو کسی میں سبتر کار یوں کا بیان، کسی میں  
شکاری پرندوں کا ذکر ہے۔ تو کسی میں رسم و رواج،  
تو ہماروں اور شاہی محلوں کا بیان ہے۔

کلام میں فارسی کی آمیزش کے ساتھ ساتھ  
ہندی کی آمیزش بھی کافی ہے۔ فارسی کے برخلاف  
اس نے ہندی کے اسلوب بیان کو اختیار کیا ہے۔  
سلطان محمد قلی کے کلیات کے متعلق حکیم شمس  
اللہ قادری لکھتے ہیں۔

”سلطان محمد قلی کا دیوان ٹیپو سلطان کے  
کتب خانہ میں موجود تھا۔ اس میں آدھے سے زیادہ  
اردو کلام تھا، بقیہ حصہ میں فارسی کی غزلیات و  
قصائد تھے۔ اسے سلطان کے بیٹے اور جانشین  
محمد قطب شاہ نے مرتب کیا تھا۔

دیوان کی ابتداء میں سلطان محمد نے ایک نظم  
دیباچہ لکھا ہے۔ اس دیباچے سے معلوم ہوتا ہے کہ  
سلطان محمد قلی نے ”دکھنی“ اور ”فارسی“ میں سچاں ہزار  
شعر کہے ہیں۔ علاوہ اس کے ”تلنگی“ میں بھی اس کا  
کلام پایا جاتا ہے۔ اس دیوان میں پہلے مثنویاں  
ہیں۔ ان کے بعد قصیدے پھر ترجیع بند اور مرثیے۔  
مرثیوں کے بعد غزلیں اور رباعیاں ہیں۔ اور ان  
میں بالالتزام پہلے فارسی اور پھر دکھنی کلام ہے۔  
مولوی عبدالحق صاحب محمد قلی کی شاعری اور  
اس کے کلام کے متعلق لکھتے ہیں۔

”سلطان محمد قلی قطب شاہ کا زمانہ تاریخ میں  
خاص امتیاز رکھتا ہے۔ خواہگر شعر و شاعری کے جوچ

حصہ لیا۔ سلطان محمد قلی قطب شاہ خود بھی شعر گوئی کا  
ملکہ رکھتے تھے۔ اور شاعروں کی قدر بھی کرتے تھے۔ یہی وجہ  
تھی کہ ان کے دربار سے بہت سے اچھے اچھے شاعر وابستہ  
رہا کرتے تھے۔ دارالسلطنت میں ایک خاص محل ”آتش خانہ“  
فقط ادیبوں اور شاعروں کے لئے تعمیر کیا گیا تھا جس  
میں اکثر مذاکرے اور مشاعرے ہوتے اور رنگارنگ  
کی محفلیں جمنی رہتیں۔ جن میں سلطان خود بھی شریک  
ہوتا۔ اور شعراء کے کلام سے مخطوط ہوتا۔

### قطب شاہی دور کے چند مشہور شاعر

سلطان محمد قلی قطب شاہی نہ صرف شاعری  
لگاؤ رکھتے تھے بلکہ ایک بلند پایہ شاعر بھی تھے۔  
ان کے کلیات کے متعلق ”دکن میں اردو“ کا مؤلف لکھتا ہے  
”کلیات محمد قلی میں سارے اصناف سخن مثنویاں  
قصیدے، مرثیے، غزل، ترجیع بند اور رباعیات  
سب کچھ شامل ہیں۔ اس کا تخلص قطب شاہ اور معانی تھا  
اس کے مطالعہ سے معلوم ہو سکتا ہے۔ کہ اگرچہ  
خیالات کی جدت، استعارات اور تشبیہات کی ندرت  
اور تخیل کی بلند پروازی تقریباً مفقود ہے۔ مگر اجمال  
کے عشقیہ کلام سے اس کا مقابلہ کیا جائے تو واضح ہوگا  
کہ ان کا دیوان بھی وہی گل و بلبل، شاہد و ساقی کی  
پرانی داستان کا مرکز ہے۔ البتہ اس زمانے کا لحاظ  
کرتے ہوئے اس کی زبان وہ نہیں ہے جو داغ و ذوق  
کی زبان ہے۔

مثنویاں مقدود عنوانوں پر لکھی ہیں۔ کسی میں پھل



ایران سے لے کر ہندوستان تک یکساں تھے۔

ہندوستان کے بادشاہ شہر و سخن کے قہر دان ہی نہیں تھے بلکہ خود ہی شعر گوئی کا مذاق رکھتے تھے یہی حال قطب شاہی اور عادل شاہی بادشاہوں کا تھا لیکن ان میں سلطان محمد قلی قطب شاہ کانبرس سے اول ہے۔ اس کے کلام کا مجموعہ اس ضخیم ہے کہ بادشاہ شاعر تو کیا پیشہ ور شاعر بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔

سلطان محمد قلی قطب شاہ کا کلام اردو کے کسی دوسرے شاعر سے کم نہیں ہے۔ عشق و مستی اور تصوف میں اس کا کلام کسی سے پیچھے نہیں ہے۔ بعض اوقات یہ معلوم ہوتا ہے کہ حافظہ کے فیض نے شاعر کی طبیعت کو گرمادیا ہے۔

سلطان محمد قلی قطب شاہ کے کلام میں ایک بات نئی دیکھی گئی ہے۔ جو اردو شعراء میں سوائے سودا اور ظہیر کے کسی دوسرے کے کلام میں پائی نہیں جاتی۔ وہ یہ ہے کہ اس نے اپنی شاعری کو صرف عشق و محبت، حمد و ثناء، منقبت و مرثیہ تک ہی محدود نہیں رکھا۔ بلکہ انسانی معاشرت اور مظاہر قدرت پر بھی نظر ڈالی ہے۔ مثلاً متعدد مثنویاں بھولوں اور مہبودوں پر ہیں۔ جن میں ایران اور خراسان ہی کے مہبود نہیں بلکہ ہندوستان کے ہر قسم کے پھلوں کا بیان کیا ہے۔ دو مثنویاں ہنر زکاری اور شکاری پرندوں کے بیان میں ہیں۔ ان کے علاوہ

بہت سی مثنویاں اور غزلیں ایسی ہیں جنہیں سلطان محمد قلی نے شاہی محلات مثلاً الہی محل جاناں، باغ محمد شاہی اور اسی خمد کے رسم و رواج مثلاً شادی بیاہ کے رسوم، سالگرہ کی تقریب، شب بارات، میلاد نبی، عید غدیر،

ہولی، ہشت و غیرہ پر لکھی ہیں۔ دو نظمیں میں صراحی و پیالہ اور کالی اور گوری کا مکالمہ بیان کیا ہے۔

سلطان محمد قلی بحیثیت شاعر ہونے کے خالص امتیاز اور وقت رکھتا ہے۔ وہ نہ صرف پہلا شاعر ہے جس نے اردو میں غزل، مثنوی، قصیدہ، مرثیہ لکھا ہے۔ بلکہ حلقہ و تقلید سے باہر نکل کر جس میں اردو شاعری ابتداء ہی سے متغیر ہو گئی تھی۔ کسی قدر آزادی اور جدت کا سلک اختیار کیا، اور اپنے مشاہدات کو کام میں لا کر ایسی چیزیں پر نظمیں لکھیں جس سے اردو کے بعد کے شعراء بھی متاثر رہے۔ (اردو کے قدیم شعراء ۹۲-۹۴)

اردو کی تاریخ میں اس دور کے پچیس کے قریب شعراء کے نام ملتے ہیں۔ ان کے کلام کے اکثر الفاظ آجکل متروک ہو چکے ہیں۔ اکثر شعراء کے کلام کا کوئی پتہ نہیں چلتا۔ چند ایک شعراء کے کلیات موجود ہیں۔ کچھ شاعروں کے کلام کے صرف نمونے مل سکتے ہیں۔

## قطب شاہی نثر

مولانا محمد حسین آزاد کی رائے میں کتاب مجلس اردو کی پہلی تصنیف ہے۔ لیکن دکن میں اردو کا مصنف لکھا ہے۔

”مولانا نے یہ جو کچھ لکھا ہے وہ اس وقت کی معلومات کے لحاظ سے لکھا تھا۔ جس طرح دلی کے بہت پہلے شاعری کا وجود اور سیوں مثنویاں، کلیات اور دیوان دستیاب ہو کر مولانا کی تحقیق کو غلط ثابت کر چکے ہیں۔ اسی طرح دو صدی پہلے کی نثر کا پتہ چل چکا ہے۔“



چنانچہ عمر قطب شاہی کی ایک کتاب "احکام الصلوٰۃ" ہے۔ یہ ایک رسالہ ہے جو چھوٹی تقطیع پر خط نسخ میں لکھا ہوا ہے۔ اس کے مصنف عبداللہ بن جنہوں نے سنہ ۱۰۳۲ھ میں اس کو مرتب کیا ہے اس میں عیسا کہ نام سے ظاہر ہے نماز کے متعلقات بیان کئے گئے ہیں۔ بلکہ اس کو مختصر فقہ حنفی کہنا زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے مصنف نے اس کو فارسی سے ترجمہ کیا ہے۔

اس کے علاوہ قطب شاہی دور کی ایک اور مشہور تصنیف کا پتہ چلتا ہے۔ اس کتاب کا نام "سیر" ہے۔ اور اس کے مصنف ملا وجہی ہیں۔ یہ تصوف کے موضوع پر اپنے وقت کی بہترین کتاب ہے اس کو قرصی فقہ کے طور پر لکھا گیا ہے اس میں جا بجا مختلف عنوانات بھی قائم کئے گئے ہیں۔ مثلاً ذکر لا الہ، معراج، عشق، مذمت طمع، اطاعت مادر و پدر، صبر و شکر۔ اس قسم کے عنوانات پر سیر حاصل بحث ہے۔ انسانی جذبات کی حقیقت اور کشمکش کی تصویر ایسے رنگ میں کھینچی گئی ہے کہ افسانہ بھی حقیقت معلوم ہونے لگتا ہے۔ یہ کتاب نہ صرف تصوف کے لحاظ سے نہایت اہم ہے بلکہ ادبی لحاظ سے بھی اس کی اہمیت اور افادیت کے کسی کو مفر نہیں۔

اس کتاب کی عبارت مقفی ہے۔ اور یہ کتاب اپنے وقت کی نہایت مقبول عام کتاب تھی۔ ایک مدعی تک اس کے نسخوں کا مرتب ہونا اور مکتوبوں کا تھکنا اس کی مقبولیت کا بین ثبوت ہے۔

اس کتاب کے علاوہ اس دور کی مزید دو کتابوں کا پتہ چلتا ہے۔ ان میں سے ایک "توشاکی الانقیاء" ہے۔ اور

دوسری شرح تمہید ہمدانی ہے۔ اول الذکر برہان الدین اولیاء اور رنگ آبادی کی تصنیف ہے اس کا ترجمہ میراں یعقوب نے کیا ہے۔ یہ تصوف کی بہترین کتاب ہے۔ اس کے عنوانات مندرجہ ذیل ہیں۔ توبہ، عمل حمیدہ، ہدایت و ارشاد، معجزہ و کرامت، حکمت بیعت در حکم مرید، ادب مرید، حکم نماز، علماء نیک اور استقامت وغیرہ۔ آخر الذکر کتاب امام غزالی کے بھائی شیخ احمد کی تصنیف "تمہیدات عن القصاصات" کا ترجمہ ہے اس کے مترجم میراں جی حسن خدا نما ہیں۔

قطب شاہی نظم و نثر کے بعد عادل شاہی دور کی طرف توجہ کی جاتی ہے۔

### عادل شاہی اردو

عادل شاہی سلطنت کا بانی یوسف عادل شاہ تھا اسے ہمنیہ حکومت کی طرف سے بیجا پور کا حاکم مقرر کیا گیا تھا۔ لیکن جب اس نے دیکھا کہ سلطنت ہمنیہ کا آفتاب غروب ہو رہا ہے تو دوسرے حاکموں کی طرح عادل شاہ نے بھی اپنی خود مختار حکومت قائم کر لی۔ اس کے بعد اس کے اٹھ بیٹے یکے بعد دیگرے تخت نشین ہوتے رہے۔ اور قریباً دو سو سال تک انہوں نے بیجا پور میں پورے شان و شکوہ سے حکومت کے فرائض سرانجام دیئے۔

یوسف عادل شاہ اپنے زمانے کا نامور بادشاہ تھا۔ شاعری اور موسیقی سے بھی دلچسپی تھی۔ اہل حق اور اہل علم لوگوں کی بڑی قدر کرتا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ دور دور سے علماء اور شعراء اس کے دربار میں آتے اور نہایت قیمتی تحائف



سے نوازے جاتے۔

یوسف عادل شاہ نے حکومت کا مذہب شیعہ قرار دیا۔ اور سلطنت کے بڑے بڑے عہدے باہر سے آنے والوں کو عطا کئے جن میں ایران اور عراق کے اہل علم لوگ شامل تھے۔ اس طرح اردو زبان پر ایک نو فارسی کا اثر نمایاں ہو گیا۔ دوسرے اس کی ترقی میں کچھ رکاوٹیں بھی پیدا ہونے لگیں۔

اس کے زمانے کے ایک ممتاز مصنف شاہ میراں جی "کا پتہ چلتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت خوام میں کافی حد تک دکنی "کارواج ہو چکا تھا۔ یوسف عادل شاہ کے بعد اس کا بیٹا اسماعیل عادل شاہ تخت نشین ہوا۔ باپ کی طرح اسے بھی شاعری اور فن موسیقی سے کافی دلچسپی تھی اور یہ بھی اصحاب فن کا قدردان تھا۔ لیکن اسے بھی باپ کی طرح فارسی سے ہی شغف تھا۔ اور اردو سے کوئی نسبت نہ تھی اس لئے اس کے زمانے میں بھی اردو زبان کوئی نمایاں ترقی نہ کر سکی البتہ اس کے بعد جب اس کا پوتا یعنی ملو عادل شاہ کا بیٹا ابراہیم عادل شاہ تخت نشین ہوا۔ تو اس نے شیعہ مذہب کو ترک کر کے سنی "مذہب کو قبول کر لیا۔ اس کا ایک فائدہ تو یہ ہوا کہ ایرانیوں کا اثر کم ہو گیا۔ اور دکنیوں کو عروج حاصل ہونے لگا۔ دوسرے اردو نے ترقی کرنی شروع کر دی اور اس کی جڑیں مضبوط ہوتی چلی گئیں۔

ابراہیم عادل شاہ کے بعد علی عادل شاہ سند شاہی پر متمکن ہوا۔ یہ بھی علم و فن کا قدردان تھا۔ لیکن

اسے اردو سے کوئی لگاؤ نہ تھا۔ اس کی تمام دلچسپی اور توجہ فارسی کے ساتھ تھی۔ علی عادل کے بعد اس کا بھتیجا ابراہیم عادل ثانی تخت شاہی پر بیٹھا۔ اس کے دور میں اردو زبان کو جو ترقی ملی۔ تاریخ اسے کبھی فراموش نہیں کر سکتی اس کے درباریوں میں اہل علم و فن کی کوئی کمی نہ تھی شاعری خوشنویسی اور موسیقی سے نہ صرف لگاؤ تھا۔ بلکہ ان پر خاصی دسترس حاصل تھی۔ زبان اردو پر اس نے رب کے بڑا احسان یہ کیا کہ "دفتری زبان" ہو کہ علی کے عہد میں فارسی ہو چکی تھی پھر سے اردو میں کر دی۔ ابراہیم عادل شاہ نے اردو زبان کے شاعروں کی پوری پوری حوصلہ افزائی کی۔ ان کے کمال کو سراہا۔ اور دل کھول کر انہیں عطیات سے نوازا۔

آتش، مقیمی اور امین اس دور کے وہ بلند پایہ شاعر ہیں۔ جن کے کارنامے صفحہ تاریخ سے کبھی مٹائے نہیں جاسکتے۔

ابراہیم کے بعد اسکے جانشینوں نے اردو زبان کی ترقی

میں اپنی پوری استطاعت سے کام لیا اور اس نغمے سے پودے بیجے گی آبشاری" میں کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہیں کیا۔

۱۸۹۷ء میں ادھر عادل شاہی سلطنت کا سورج غروب ہو رہا تھا ادھر مغلیہ حکومت کا آفتاب نصف النہار تک پہنچنے کو تھا مغلوں نے پے در پے حملے کر کے سلطنت عادل شاہ کا بالکل خاتمہ کر دیا۔ اگرچہ یہ زمانہ اردو کیلئے مصائب اور آفات کا زمانہ تھا لیکن اس وقت بھی اردو زبان کے مربیوں کی کمی نہ تھی بیجا پور میں سیوا۔ موئن اور مظہر اس کی سرپرستی کر رہے تھے۔ اس دور کے بائیس شعرا کے نام سرفہرست آتے ہیں جنہوں نے

یہ تمام کام اردو زبان کی ترقی کے لیے کیے



محکم قاضی مبارک احمد قضا انصاری  
ہیتم صنعت و تجارت خدام الاحمدیہ مرکزیہ

# سکولش بنانے کی ترکیب

Digitized By Khilafat Library Rabwah

آجکل مالٹے، سنگلزے، کٹو اور گریپ فروٹ وغیرہ کا موسم ہے۔ اگر آج کل ان سے سکولش خود گھر پر تیار کر لیا جائے تو ایک تو یہ خالص ہوگا اور دوسرے بازار کی نسبت ارزاں بھی ہوگا۔ خدام بھائیوں کو چاہیے کہ گریپو میں اپنے استعمال کے لئے چند بوتلیں سکولش کی ضرورت تیار کریں۔ سکولش کی تیاری کے لئے مندرجہ ذیل اشیاء کی ضرورت ہوگی۔

(۱) عمدہ پکے ہوئے مالٹے (۲) کھانڈ۔

(۳) صاف بوتل معہ کارک (۴) رنگ نارنجی خوردنی۔

(۵) پوٹاشیم میٹا بائی سلفائیٹ POTASSIUM

(META BI SULPHITE

(۶) سٹرک ایسڈ یا ٹارٹرک ایسڈ CITRIC ACID

(TARTRIC ACID

(۷) موم PARAFFIN WAX

تیاری

بغیر داغ کے پکے ہوئے مالٹے لیں۔ ان کو دھو کر خشک کر لیں اور صاف چاقو یا چھری سے دو حصوں میں تقسیم کر لیں۔ اور رس نکالنے والی مشین سے یا ہاتھ سے دبا کر رس نکالیں۔ رس کو کسی موٹے صاف کپڑے سے چھان کر کسی قلعی شدہ۔ ایلو مینیم۔ پلاسٹک

یا انیمیل شدہ برتن میں جمع کر لیں۔ اس رس میں رنگ کھانڈ۔ سٹرک ایسڈ یا ٹارٹرک ایسڈ اور خوشبو ملا دیں اب اچھی طرح صاف کی ہوئی بوتلوں میں یہ رس بھر دیں یہ بات مد نظر رکھیں کہ بوتل منہ تک نہ بھریں۔ بلکہ کم از کم دو انچ خالی رکھیں۔ اس کے بعد ہر بوتل میں پوٹاشیم میٹا بائی سلفائیٹ کا تھوڑے گرم پانی میں تیار کیا ہوٹا محلول ڈال کر کارک اچھی طرح بند کر دیں۔ اور اس کے بعد کسی پیالی میں موم گچھالیں اور بند بوتلوں کے منہ اس گچھالی ہوئی موم میں ڈبو تے جائیں۔ اس طرح موم کی ایک باریک تہہ کارک اور بوتل کے منہ پر چڑھ جائے گی۔ اور بیرونی ہوا بوتل میں داخل نہ ہوگی۔ بوتلوں کو کسی ٹھنڈی جگہ رکھ چھوڑیں اور گرمیوں میں استعمال کر کے لطف اٹھائیں۔ اجزاء کے اوزان درج ذیل ہیں:-

(۱) مالٹے کا رس = ۱۰ پونڈ مالٹے کے رس میں انگر

سنگلزے کا رس بھی ملا لیا جائے تو ذائقہ بہتر ہوگا۔

(۲) چینی = ۲ تا ۵ پونڈ۔

(۳) کاغذی لیموں یا گنگل کا رس = ۵ پونڈ

(اس کی بجائے سٹرک ایسڈ یا ٹارٹرک ایسڈ ۳ اونس

بھی استعمال کیا جاسکتا ہے۔ (باقی بر صفحہ ۳۷)



# نئی کتابیں

## ۱۔ اصحاب احمد (جلد سیزدہم)

یہ ایک حقیقت ہے کہ انبیاء علیہم السلام کی صحبت ایک اکبر کا حکم رکھتی ہے۔ جس کی برکت سے مس خدام بھی کندن بن جاتا ہے۔ چنانچہ سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام کی زندگیوں میں جو عظیم الشان روحانی تغیر رونما ہوا وہ اس بات کا ایک ناقابل تردید ثبوت ہے زمین کے خفیہ رازوں کا آسمان دنیا میں ہمدوش ثریا ہو جانے کی کیفیت ہمیں ایک حد تک حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے صحابہ کرام کی زندگیوں میں بھی نظر آتی ہے جو اس زمانہ میں فیضان محمدی کے جاری ہونے کے ایک زندہ ثبوت کے طور پر سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی غلامی میں نبوت کے منصب پر فائز کئے گئے۔

اللہ تعالیٰ محکم ملک صلاح الدین صاحب ایم اے کو جو اے خیر دے کہ انہوں نے اصحاب احمد کے نام سے حضرت مسیح پاک علیہ السلام کے صحابہ کرام کے ایمان افروز حالات جمع کر کے شائع کرنے کا سلسلہ شروع کر رکھا ہے اسی سلسلہ کی تیرھویں جلد اس وقت ہمارے سامنے ہے جس میں ضلع گورداسپور کے بعض قدیم اور مخلص صحابہ کے حالات اور روایات درج ہیں۔ اس کتاب میں مندرج بعض واقعات ہم اس شمارہ میں کسی دوسری جگہ درج کر رہے ہیں۔ حق یہ ہے کہ اصحاب احمد کے سلسلہ کی تمام کتابیں ہی حد درجہ ایمان افروز

اور از دیا د غلم کا موجب ہیں۔ ہماری رائے میں ہر احمدی نوجوان کو ان سب کتب کا مطالعہ کرنا چاہیے۔ تادم اپنے بزرگوں کی عظمت اور کارنامے نمایاں سے واقف ہو سکے اور اپنی کی مانند قربانی اور فدائیت کا نمونہ دکھاسکے۔ مزید تحریک کے طور پر ہم حضرت قمر الانبیاء مرزا بشیر احمد صاحب کے الفاظ میں کہتے ہیں کہ:-

”میں جماعت کے دوستوں اور خصوصاً نوجوان عزیزوں کو تحریک کرتا ہوں کہ وہ اصحاب احمد کی جملہ جلدیں خرید کر ان کا مطالعہ کریں اور اپنے ایمانوں کو تازہ کریں..... اس سے انشاء اللہ ان کو ایک نئی روشنی حاصل ہوگی۔“  
صفحات ۳۱۶ سائز ۲۰x۲۶ کا غذا علی لکھائی  
پچھپائی عمدہ قیمت مجلد چھ روپے غیر مجلد ساڑھے پانچ روپے  
ملنے کا پتہ:- احمدیہ بک ڈپو۔ دارالرحمت شرقی۔ ربوہ

## ۲۔ نماز مترجم

نماز کا سوچ سمجھ کر پڑھنا ہر مومن پر فرض ہے اس کو روح دینے اور اس سلسلہ میں لوگوں کے لئے سہولت ہمارے کرنے کی جو کوشش بھی کی جائے گی قابل تحسین ہوگی محکم ماسٹر جمید احمد صاحب سیاسی کی طرف سے شائع کردہ نماز مترجم بھی اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے اس میں نماز مترجم نماز اور اس سے متعلقہ تمام مسائل اور دعائیں با ترجمہ درج ہیں۔ یہاں ترتیب اور تدوین عمدہ ہے۔ اس مختصرے کتابچہ میں



# جوہد ری عبد الرحمن ضامن حرم کا ذکر خیر!

۱۲ دسمبر ۱۹۶۷ء کو کوٹ احمدیاں کی جماعت اپنے ایک بہت قابل دستر بھائی اور خادم احمدیت سے محروم ہو گئی۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَ اِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔ میرے شفیق اور غمگسار چچا کی وفات کا علم ہوتے ہی میرے ذہن کے پردے پر ان کے سلسلہ خالیہ احمدیہ سے تعلق اور قربانی نیز خاکسار پر احسانات اور اسی طرح مخلوق خدا سے ہمدردی کی کئی یادیں ابھرائیں۔

چچا مرحوم ۱۳ اگست ۱۹۲۲ء کو بڈھا کوٹ رحیمس آباد میں پیدا ہوئے۔ اور حصول تعلیم و تربیت کی خاطر قادیان تشریف لے گئے۔ ابھی آپ چھوٹے ہی تھے کہ آپ کے والد جوہد ری غلام حیدر صاحب کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ والد مرحوم کی وفات پر گھر کی تمام ذمہ داری آپ کے نازک کندھوں پر آن پڑی۔ اس لئے آپ کو قادیان سے تعلیم چھوڑ کر واپس آنا پڑا۔ آپ دیندار سلسلہ کے کاموں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لینے والے مخلوق خدا کے ہمدرد اور عثمان نواز تھے۔ خدمت دین اور خلیفہ وقت سے ایک دالمانہ محبت آپ کو تھی۔ حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب وقف جد کا اجراء فرمایا۔ تو آپ نے اس مبارک نخریہ کے تحت اپنی زندگی خدا کی راہ میں وقف کر دی۔ آپ ۱۹۵۸ء میں

وقف جدید کے انسپکٹر کی حیثیت سے ہمارے گاؤں جمالپور میں تشریف لائے۔ اور میرے والد صاحب کو مجھے اور میرے بہن بھائیوں کو ربوہ میں حصول تعلیم و تربیت کی خاطر بھجوانے کا مشورہ دیا۔ جب ہم ربوہ میں تعلیم کی خاطر آ گئے۔ تو پھر ربوہ میں والد صاحب نے ان کے توجہ دلانے پر محلہ دارالنصر غزلی ربوہ میں مکان بھی بنوایا اور ہم ان کے مشوروں کے طفیل برکات مرکز سے حصہ پارہے ہیں۔

چچا جان کو حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بہت محبت تھی۔ اس لئے جب کبھی حضورؐ سندھ کے دورہ پر تشریف لے جاتے تو چچا جان کی یہ خواہش ہوتی تھی کہ حضورؐ کوٹ احمدیاں بھی تشریف لائیں۔ اور ہمیں آپ فخر سے کہا کرتے تھے کہ اس مسجد میں حضورؐ کی معیت میں ہم نے نماز پڑھی تھی۔ حضورؐ سے محبت کا اندازہ آپ کی اکرامات سے ہوتا ہے کہ حضورؐ نے جس جگہ نماز پڑھائی تھی وہ بھی اب تک اپنے پاس محفوظ رکھا ہوا تھا۔

گزشتہ سال حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ بنصرہ العزیز سندھ کے دورہ پر تشریف لے گئے۔ تو چچا مرحوم نے حضورؐ کوٹ احمدیاں



خدا ام الاحمدیہ کے صفحات  
Digitized By Khilafat Library Rabwah

## سپانامہ

### بحضور سیدنا حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ

مورخہ ۸ ستمبر ۱۹۶۷ء کو ایوان محمود میں مجلس خدام الاحمدیہ ربوہ کی طرف سے حضرت خلیفۃ المسیح الثالث ایدہ اللہ تعالیٰ کی خدمت میں سفر یورپ سے کامیاب مراجعت پر ایک دعوت استقبالیہ ترتیب دی گئی جس میں مکرم سردار مقبول احمد صاحب ذیبح جہنم مقامی نے مندرجہ ذیل سپانامہ پیش کیا۔ (ادارہ)

سیدنا و امامنا!

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

حضور پر نور کے یہ ناپیز غلام اراکین مجلس خدام الاحمدیہ ربوہ اللہ تعالیٰ کے حذر درجہ شکر گزار اور حضور کے از حد ممنون ہیں۔ کہ حضور نے ہجوم کار اور عظیم الفرستی کے باوجود ہماری درخواست کو شرف قبولیت بخشے ہوئے ہم میں مقننوی دیر کے لئے جلوہ افروز ہونا منظور فرمایا۔  
فَالْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔

اس تقریب کا مقصد یہ ہے کہ ہم حضور کی زیارت قرب اور ارشادات سے مستفیض ہوں۔ نیز حضور کی یورپ کے تبلیغی دورہ سے کامیاب مراجعت کے موقع پر اپنے آقا کے حضور اپنے دلی جذبات کا کچھ اظہار کر سکیں۔ سو الحمد للہ کہ ہماری ان آرزوؤں کے پورا ہونے کا اللہ تعالیٰ نے موقع فراہم فرمایا۔

سیدنا! حضور کے اس سفر یورپ کے بے شمار

فوائد ہیں۔ مرکز سلسلہ میں رہنے والے خدام کے لئے بھی اس سفر کے ذریعہ بہت سی برکات ظاہر ہوئیں خصوصاً خلافت کی اہمیت اور فیوض و برکات کا جو غیر معمولی احساس ہمیں حضور کی مرکز سے انچاس دن کی عدم موجودگی سے ہوا۔ الفاظ میں اس کا بیان بہت مشکل ہے۔

سیدنا! جو رعب و دبدبہ اور جو شفقت و محبت خلافت کے ساتھ وابستہ ہے کسی اور شخصیت، ادارہ یا نظام میں اس کا پایا جانا قطعاً محال ہے۔ اور یہ بات اب ہم عقیدہ اور ایمان کی بناء پر نہیں کہتے بلکہ اپنے تجربہ اور مشاہدہ کی بناء پر بھی کہتے ہیں۔ کہ وَلَیْبَدِّ لَنھُمْ مِّنْ بَعْدِ خَوْفِھُمْ اَمْنًا۔ کا نظارہ ایک نئے رنگ میں ہم نے دیکھا۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔

پیارے آقا! حضور نے اہل مغرب کو نہایت احسن رنگ میں پیغام حق پہنچایا۔ اور زور اور تندی کے ساتھ ان کو متنبہ فرمایا۔ کہ آپ اپنے خالق حقیقی کی طرف



میں مسجد نصرت جہاں "کا افتتاح فی الواقعہ نصرت جہاں  
کا باعث ہو۔ اور اہل یورپ اپنے خالق حقیقی اور  
مالک یگانہ کے سایہ عاطفت میں پناہ لیں۔ اور  
تمام بنی نوع انسان کا ایک ہی خدا ہو اور ایک ہی  
رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) اور ایک ہی قبلہ ہو۔  
اور تمام آدم زاد ایک ہی باپ ہو جو کہ روحانی  
فیض حاصل کریں۔

سیدنا و امامنا! اس موقع پر ہم حضور  
کو یقین دلاتے ہیں کہ ہم حضور کے ہر حکم کی تعمیل میں  
اپنی سعادت اور اللہ تعالیٰ کی رضا سمجھتے ہیں۔ اور  
انشاء اللہ تعالیٰ حضور کے ہر حکم کو دل و جان سے  
قبول کریں گے۔ ہمارے دل خدا تعالیٰ کے فضل  
سے اس یقین سے پُر ہیں کہ تمام قسم کی سعادتیں اور  
برکتیں خلافت سے وابستہ ہیں۔

آخر میں ہم حضور سے دعا کی درخواست کرتے  
ہیں کہ حضور پُر نور ہم خدام کے لئے دعا فرمائیں کہ  
اللہ تعالیٰ ہمیں نسلًا بعد نسل ہمیشہ خلافت حقہ اسلامیہ  
سے وابستہ رکھے۔ اور اپنے واجب اطاعت اور  
برحق امام کی زیر ہدایت اسلام اور احمدیت کی خدمت  
کی توفیق بخشے۔ آمین۔ اللہم آمین۔

ہم ہیں حضور کے ادنیٰ ترین خدام  
اراکین مجلس خدام الاحمدیہ مقامی ربوہ  
نوٹ:- اس سپانسم کے جواب میں حضور ایدہ اللہ تعالیٰ  
نے جو خطاب فرمایا۔ وہ خالد کے جنوری ۱۹۶۸ء کے شمارہ  
میں شائع ہو چکا ہے۔

بدل و جان رجوع کریں۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
کی غلامی میں آجائیں۔ تو آپ کے لئے نجات ہے ورنہ  
آپ خطرناک تباہی کے لئے تیار رہیں۔

ہمارے مقدس و شفیق آقا! لاریب حضور حضرت  
مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام اور حضرت المصلح الموعود  
ہرمنی اللہ تعالیٰ عنہ کی پیشگوئیوں کے مطابق موعود باطلہ  
اور مظفر و منصور خلیفہ ہیں۔ اور حضور پُر نور کی خلافت  
کی ابتداء میں ہی غلبہ اسلام کے لئے راستے ہموار  
ہوتے جا رہے ہیں۔ اس ضمن میں حضور کا یہ سطر یورپ  
ایک عظیم نشانِ راہ کی حیثیت رکھتا ہے۔

امام وقت کے منصبِ جلیلہ پر فائز ہونے سے  
پہلے بھی مجلس خدام الاحمدیہ حضور کی لمبی و ولولہ انگیز  
اور کامیاب قیادت سے فیضیاب ہو چکی ہے۔ جس کے  
اختتام کا وقت انگیز منظر اب بھی ہماری آنکھوں کے سامنے  
گھوم جاتا ہے جب حضور اپنے خدام کو بحیثیت صدر مجلس  
الوداعی پیغام دے رہے تھے۔ الفاظ اظہارِ جذبات  
سے قاصر تھے اور آواز گلوگیر تھی۔ مگر حضور کے چہرہ  
مبارک کے آئینے سے حالی دل عیاں تھا اور جذبات  
آنکھوں کے پیمانے سے چھلک رہے تھے اس وقت تو  
حضور ہمارے بڑے بھائی تھے۔ لیکن آج ہمارے روحانی  
باپ ہیں۔ اب حضور کی اپنے خدام اور روحانی فرزندوں  
کے لئے شفقت اور محبت ایک امتحان اور بیگناہ سمندر  
کی مانند ہے یہی وجہ ہے کہ حضور پُر نور کی وقتی اور عارضی  
جدائی پر بھی ہم بہت ادا اس تھے۔

اللہ تعالیٰ کرے۔ حضور انور کے ہاتھوں کو پیچیں



# جوابات پرچہ قرآن مجید

## حصہ اول :-

۱۔ ۱۱۳ سورتیں

۲۔ سورۃ الفاتحہ، سورۃ بقرہ - سورۃ آل عمران

سورۃ نساء - سورۃ مائدہ -

۳۔ سورہ یوسف - سورہ یونس - سورہ محمد -

سورہ ابراہیم -

۴۔ انکور - انار - زیتون - کھجور - انجیر -

۵۔ سورۃ توبہ سے پہلے - کیونکہ یہ سورہ انفال

کا ہی حصہ ہے -

۶۔ ۱۱۳ دفعہ

۷۔ اِقْرَأْ بِرَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ -

۸۔ اَلْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ اَتَمَمْتُ

عَلَيْكُمْ نِعَتِي وَ رَضِيتُ لَكُمُ الْاِسْلَامَ

دِينًا -

۹۔ بار بار پڑھا جانے والا -

۱۰۔ فرقان - الكتاب - الذکو وغیرہ

۱۱۔ حضرت زید رضی اللہ تعالیٰ

۱۲۔ اَنَا اللّٰهُ اَعْلَمُ - میں اللہ خوب جانتا ہوں -

حصہ لب :-

۱۔ (۱) پردہ - (۲) ایندھن -

(۳) پتھر - (۴) گونگے -

(۵) گمراہ لوگ - (۶) عذاب

(۷) اس کے گیموں (۸) ہمیں ہدایت دے -

(۹) گائے - (۱۰) شہد کی مکھی -

(۱۱) پتھر - (۱۲) ہنسی -

۲۔ (الف) یہ وہ کتاب ہے جس میں کوئی شک نہیں -

متقیوں کے لئے ہدایت ہے -

دب) اگر تم شک میں ہو اس کے بارہ میں جو ہم نے اپنے

بندہ پر نازل کیا تو اس جیسی ایک سورۃ لاؤ - اور

اپنے گواہوں کو بلاؤ اللہ تعالیٰ کے علاوہ اگر تم سچے ہو -

رح) پس ہلاکت ہے ایسے نمازیوں کیلئے جو اپنی نماز

سے غفلت برتتے ہیں جو لوگ کہ دکھاوا کرتے ہیں اور

عالم استعمال کی چیزوں سے روکتے ہیں -

(د) اور تیرے رب نے فیصلہ کر دیا کہ نہ عبادت کرو

مگر اسی کی اور دالین کے ساتھ احسان کرو -

(ہم) ہر نفس موت کا مزا چکھنے والا ہے -

(و) یقیناً ہم نے تجھے کو خرقہ طہا کی پس اپنے رب

کیلئے نماز پڑھا اور قربانی کرو - یقیناً تیرا دشمن ہی

بے اولاد رہے گا -

(ز) اور نہیں کوئی چیز مگر ہمارے پاس اس کے

خزانے ہیں اور ہم اس کو نہیں اتار دیتے مگر

ایک مقررہ مقدار کے ساتھ :-



## ضلع لائل پور کا خصوصی اعزاز

یہ امر باعث مسرت ہے کہ ۱۹۶۶-۶۷ء میں کارگزاری کے لحاظ سے قیادت خدام الاحمدیہ ضلع لائل پور اضلاع کی قیادتوں میں سے دوم اور مجلس خدام الاحمدیہ لائل پور مجالس مقامی خدام الاحمدیہ میں سے اول۔ اور مجلس اطفال الاحمدیہ لائل پور مجالس اطفال الاحمدیہ مقامی میں سے اول قرار پائی ہے۔ مجلس خدام الاحمدیہ مرکوزہ کی طرف سے اس نمایاں کامیابی پر مجلس خدام الاحمدیہ ضلع لائل پور مجلس لائل پور مجلس اطفال الاحمدیہ لائل پور کے نمبرداران اور ممبران کو بہت بہت مبارک ہو۔

اسی طرح ہم محترم حضرت شیخ محمد احمد صاحب مظهر امیر ضلع لائل پور جن کی مشفقانہ دعاؤں اور رہنمائی و سرپرستی کے نتیجے میں ضلع لائل پور کو یہ اعزاز حاصل ہوئے کو خاص طور پر مبارکباد پیش کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کی مساعی کو قبول فرمائے۔ اور آئندہ پہلے سے بھی بڑھ کر خدمت دین کی توفیق بخشے۔

دوسرے اضلاع اور مجالس خدام الاحمدیہ اور اطفال الاحمدیہ کے لئے یہ کھلا پیلج ہے کہ امسال ان اعزازوں میں سے کوئی اعزاز تو ضلع لائل پور سے حاصل کرنے کی کوشش فرمائیں۔

مفت خدام الاحمدیہ مرکزیہ۔ ریلوے



# جملہ خدام کارکنان سلسلہ کیلئے

## ضروری اعلان

جملہ ایسے کارکنان انسپکٹریٹ المال - مربیان  
محلین اور انسپکٹر تحریک جدید و وقت جدید جو کہ اپنی  
عمر کے لحاظ سے مجلس خدام الاحمدیہ کے رکن ہیں۔ حضرت  
المصلح الموعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ارشاد اور دستور  
اسامی خدام الاحمدیہ کے مطابق ان پر بھی مجلس خدام الاحمدیہ  
کے جملہ چندہ جات کی ادائیگی ضروری ہے۔ خدام  
الاحمدیہ کے چندہ جات ایسے کسی بھی کارکن کے الاؤنس  
یا تنخواہ کے پلوں کے ذریعہ وضع نہیں ہوتے۔ اس لئے  
ان کا فرض ہے کہ وہ اپنی اپنی مجالس میں باقاعدگی سے  
چندہ جات خدام الاحمدیہ ادا کریں۔

اسی طرح ان مجالس کے عہدیداران مجلس کا  
فرض ہے کہ ان کارکنان سلسلہ کو اپنے سبب میں شامل  
کریں جن کا دانا ہیڈ کو آرڈر ہے اور ان سے باقاعدگی  
سے وصولی فرمائیں۔

(صدر مجلس خدام الاحمدیہ مرکز یہ ربوہ)

## مجلس خدام الاحمدیہ ملتان کا ہفتہ وصولی

لاٹھ عمل میں دیئے گئے پروگرام کے عین مطابق  
مجلس خدام الاحمدیہ ملتان نے یکم سے سات فروری  
تک ہفتہ وصولی منایا۔ اس ہفتہ کے دوران مختلف  
مدوں میں جو چندہ وصول ہوا۔ اس کی تفصیل یوں ہے:-

۱۔ چندہ مجلس - ۱۶۶/۸۹

۲۔ تعمیر مال - ۷۹/۷۵

۳۔ اجتماع - ۲۷/۵۰

۴۔ حج فنڈ - ۶/۰۰

مجلس کے کل سبب کے ۵۰ فیصد سے زائد حصہ  
مرکز کی وصولی ہو چکی ہے۔

(راخوند ریاض احمد نائند خصوصی ماہنامہ خالد مقیم ملتان)

## ایک آخری یاد دہانی

گزشتہ سالانہ اجتماع کے موقع پر اعلان کیا  
گیا تھا کہ سالانہ اجتماع خدام الاحمدیہ ۱۹۶۸ء  
کے عنوان پر بہترین مضمون لکھنے والے خدام کو ۵۰۰  
روپے انعام دیا جائے گا۔

اس سلسلہ میں ابھی بہت کم خدام نے توجہ کی ہے  
اس اعلان کے ذریعہ اب آخری بار یاد دہانی کر دینی چاہتی  
ہے کہ اہل قلم خدام اس انعامی مقابلہ میں حصہ لیں اور  
اپنے مضامین جلد از جلد ارسال کر دیں۔ انشاء اللہ  
تعالیٰ آئندہ شمارہ میں نتیجہ کا اعلان کر دیا جائے گا۔  
(رہنم اشاعت خدام الاحمدیہ مرکز یہ)

## بقایا اداران

خالد کے بقایا چندہ کی ادائیگی فرما کر  
ادارہ سے تعاون فرمائیں! (میلبر)



## مبارکباد کی مستحق مجالس خدام الاحمدیہ

حسب ذیل قائدین کی خدمت میں مبارکباد پیش کرتا ہوں جنہوں نے چندہ جات کی ادائیگی کی اہمیت کو شروع سال سے ہی سمجھ لیا ہے۔ اور خدا تعالیٰ کے فضل سے سال رواں کی پہلی سہ ماہی کا چندہ مجلس اور اجتماع سو فیصدی ادا کر دیا ہے۔

دیگر مجالس کو چاہیے کہ وہ بھی چندہ جات خدام الاحمدیہ وصول کر کے جلد سے جلد مرکز کو ارسال کر کے خدا تعالیٰ کا اجر پورے

نام مجلس مع ضلع	نام مجلس مع ضلع	نام مجلس مع ضلع	نام مجلس مع ضلع	نام مجلس مع ضلع
ڈوہ تحصیل ضلع لاہور	آبنہ ضلع شیخوپورہ	۳۶۳ E.B	ضلع ساہیوال	بھیرہ ضلع سرگودھا
کوٹ کرم بخش ضلع بہاولکوٹ	کالیہ ضلع	گوٹھ غلام محمد ضلع خیبر پور	۹۹ شمالی	۸۲ ب
نکچو بھٹی	ملتان ضلع ملتان	انور آباد ضلع لاڑکانہ	خوشاب	۸۸ میانہ
مولن کے ضلع گوجرانوالہ	کبیر والا	قمر آباد ضلع نوابشاہ	۲۳۳ رب	۸۹ ب
مانٹ اوپنچ	۱۶۳ W.B	رسول ضلع گجرات	۲۰۹ رب	۱۹۵ رب
پیرکوٹ تانی	عارف الہ ضلع ساہیوال	منڈی بہاؤ الدین	۱۹۴ رب	۳۲ N.P

(ہتتم مال مجلس خدام الاحمدیہ مرکزیہ - ربوہ)

## قابل تقلید مجالس خدام الاحمدیہ

حسب ذیل مجالس خدام الاحمدیہ مبارکباد کی مستحق ہیں جنہوں نے اپنا بجٹ حصہ مرکز شروع سال میں ہی خدا تعالیٰ کی توفیق سے سو فیصدی ادا کر دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کو جزائے خیر دے اور اس قربانی کو شرف قبولیت بخشے۔ دیگر مجالس کو بھی ان مجالس کی تقلید کرتے ہوئے وصولی کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔

نام مجلس مع ضلع	نام مجلس مع ضلع
بلوچ آباد	ضلع قمر آباد
ترسک	بہاولکوٹ
جھنگڑا حاکم والا	شیخوپورہ
۳۳ جنوبی	سرگودھا
۱۹۲ - مراد	بہاولپور

(ہتتم مال مجلس خدام الاحمدیہ مرکزیہ - ربوہ)



## مجلس خدام الاحمدیہ ضلع سرگودھا کا ایک کامیاب وقار عمل

اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے مجلس خدام الاحمدیہ ضلع سرگودھا کو چیک ۹۸ شمالی کے حلقہ میں مورخہ ۱۱ فروری بروز اتوار ایک کامیاب وقار عمل منانے کی توفیق ملی۔ اس وقار عمل میں مرکزی مہتمم وقار عمل کے علاوہ ضلعی عہدیداران نے بھی شرکت کی۔ اس وقار عمل کی تفصیلی رپورٹ ملاحظہ فرماتے کے بعد محترم صدر مجلس نے خوشنودی کا اظہار کیا ہے۔

اس کامیاب وقار عمل کے بارہ میں سرگودھا کے ایک روزنامہ "شعلہ" کی ۵ فروری ۱۹۶۸ء کی اشاعت میں جو تفصیلی رپورٹ شائع ہوئی ہے وہ ہم ذیل میں درج کرتے ہیں۔ دیگر مجالس کے لئے یہ وقار عمل ایک قابل تقلید نمونہ ہے۔

(مہتمم اشاعت خدام الاحمدیہ مرکزی)

### مجلس خدام الاحمدیہ ضلع کے تحت وقار عمل

مجلس خدام الاحمدیہ ضلع سرگودھا کے ایک حلقہ ۹۸ شمالی میں مورخہ ۱۱ فروری بروز اتوار چار مجالس نے مل کر ایک وقار عمل منایا جس میں محکم و محترم منیر احمد صاحب غارف مہتمم وقار عمل مرکزی ربوہ، محکم چوہدری اعجاز احمد صاحب قلم مجالس خدام الاحمدیہ ضلع سرگودھا اور محکم حنیف صاحب نعیم معتمد ضلع نے بھی شرکت فرمائی۔ محکم ماسٹر محمد اسلم صاحب نگران حلقہ تمام انتظامی امور کے ذمہ دار تھے۔ وقار عمل کا افتتاح محکم مہتمم صاحب وقار عمل مرکزی نے پروگرام کے مطابق ۱۱ بجے دوپہر فرمایا۔ اس کے بعد چار مجالس کے کل سوسہ خدام نے اپنی اپنی ڈیوٹیاں سنبھال لیں۔ اور نہایت اعلیٰ تنظیم کے ساتھ اور پورے جوش کے ساتھ کام شروع کر دیا۔ یہ وقار عمل ۹۸ شمالی کی لڑکیوں کے سکول میں کیا گیا جس کے برآمدی چھت کلائی عرصہ سے کسی کے انتظار میں تھی استانیوں اور بچیاں کافی کوشش کے باوجود چھت ڈالنے میں ناکام رہی تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے یہ شرف مجلس خدام الاحمدیہ ضلع سرگودھا کو عطا فرمایا۔ مہتمم صاحب مرکزی قائد ضلع و دیگر تمام خدام اپنے ہاتھوں سے مٹی بنا کر اور اٹھا اٹھا کر ڈالتے رہے اور پورے تین گھنٹے کی محنت کے بعد چھت مکمل کر لی گئی۔ جو تقریباً ۸۰ فٹ لمبی اور ۲ فٹ چوڑی تھی۔ ڈیڑھ گھنٹہ کے بعد وقفہ دیا گیا جس میں خدام کی مالٹوں سے توجہ صبح کی گئی اور حضرت مرزا غلام احمد علیہ السلام کی تعظیم کے بعد پھر خدام نے بھی اور خدام نے بھی پڑھیں اور سب کے آخر میں قائد ضلع سرگودھا نے حضرت مرزا بشیر الدین احمد کی یہ نظم پڑھی جس میں آپ نے نو ممالا بن جماعت سے خطاب فرمایا ہے۔ آپ ساتھ ساتھ اشعار کی تشریح بھی فرماتے جاتے۔ بعد مہتمم صاحب وقار عمل مرکزی نے خدام کو اپنے افریقہ کے قیام کے دوران کے چند نہایت ہی ایمان افروز واقعات سنائے۔

اور خدام کو نہایت ہی ذریعہ نصائح سے نوازا۔ اس کے بعد ۱۲ گھنٹہ مزید وقار عمل جاری رہا۔ اور اس طرح یہ وقار عمل اللہ تعالیٰ کی خاص تائید اور نصرت کے ساتھ ۳ بجے بعد دوپہر ختم ہوا۔ سب سے آخر میں خدام کی چائے وغیرہ سے دعوت کی گئی۔ احمد اللہ اس تقریب میں مہتمم صاحب مرکزی قائد صاحب ضلع معتمد صاحب ضلع محکم کرامت اللہ صاحب قائد ۹۸ شمالی محکم منیر اللہ صاحب قائد ۸۸ ش محکم نور احمد صاحب قائد ۹۹ ش محکم ذوق صاحب قائد ۸۸ ش اور محکم محمد اسلم صاحب نگران حلقہ خصوصی طور پر



## احمدی بچوں کیلئے خوشخبری

ایسے بچے جو رسالہ تشہید الاذنان کے پڑھنے کا بہت شوق رکھتے ہیں اور وہ اس کی خرید کی استطاعت نہیں رکھتے ایسے بچوں کی طرف سے قائد صاحب مجلس خدام الاحمدیہ کی نصیحت سے درخواست اور پانچ روپے کی بجائے ۳ روپے رعایتی سالانہ چندہ وصول ہونے کی صورت میں ان کو ایک سال کیلئے رسالہ جاری کر دیا جائیگا۔ یہ رعایت ۳۰۰ کی تعداد تک ہوگی اس کے بعد رعایت ختم کر دی جائیگی۔

احمدی بچوں اور ان کے والدین کو جو اپنے بچوں کی نیک دینی تربیت کرنیکے خواہاں ہیں اس رعایت سے فوری طور پر فائدہ اٹھانا چاہیئے۔ (مہتمم اشاعت خدام الاحمدیہ مرکزیہ)

## قائدین اصلاح و علاقائی متوجہ ہوں

سہ ماہی اول سال رواں کی گرانٹ بھجوائی جا چکی ہے قائدین حضرات اصلاح و علاقہ کی خدمت میں سال گزشتہ کی گرانٹ کے حسابات مرکز کو بھجوانے کے متعلق قبل ازیں ایک سرکرہ ارسال کیا گیا تھا ابھی تک صرف چھ قائدین اصلاح کی طرف سے گوشوارہ حیات موصول ہوئے ہیں۔ دیگر قائدین حضرات کی خدمت میں درخواست ہے کہ جلد سے جلد گزشتہ سال کے حسابات ارسال کر کے ممنون فرمائیں۔

مہتمم ہال مجلس خدام الاحمدیہ مرکزیہ ربوہ

## احمد سپورٹس کلب لائٹھیا نوالہ کی مساعی

مکرم قائد صاحب لائٹھیا نوالہ لکھتے ہیں:-

ہماری مجلس کی احمد سپورٹس کلب لائٹھیا نوالہ اور مجلس خدام الاحمدیہ لائپور شہر کے درمیان مورخہ ۱۶/۲/۶۸ بعد نماز جمعہ فٹ بال کا مقابلہ ہوا۔ ریفری کے فرائض مکرم محترم مہتمم صاحب صحت جسمانی مجلس خدام الاحمدیہ مرکزیہ ربوہ نے سرانجام دیئے۔ دونوں ٹیمیں مقابلہ میں برابر رہیں کوئی ٹیم گول نہ کر سکی۔ تاہم کھیل بہت عمدہ اور مقابلہ دلچسپ تھا۔ تبلیغی نقطہ نظر سے یہ پیچ بہت مفید ثابت ہوا۔ ہماری مجلس نے کھیل کے بعد چائے کی ایک پارٹی کا اہتمام بھی کیا جس میں دونوں ٹیموں کے کھلاڑی اور مقامی جماعت کے معززین نیز گاؤں کے غیر از جماعت معززین کی کافی تعداد شامل تھی۔

اسی طرح پراچہ سپورٹس کلب کا ایک اور فٹ بال کا پیچ جہاں احمدیہ ربوہ کی ٹیم سے کھیلا گیا۔ ربوہ سے ٹیم لائٹھیا نوالہ آئی۔ دونوں ٹیموں نے شاندار کھیل کا مظاہرہ کیا۔ نتیجہ کے اعتبار سے مقامی ٹیم نے ایک کے مقابل پر چار گول کر کے نمایاں کامیابی حاصل کی۔ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہماری مساعی میں خاص برکت دے آمین۔ (قائد خدام الاحمدیہ لائٹھیا نوالہ)

## جلسہ بوم مصلح موعود

مجلس خدام الاحمدیہ ادنیٰ انجمن تحصیل حافظ آباد نے مقامی طور پر مورخہ ۲۲ فروری ۱۹۶۸ء کو حضرت المصلح الموعودؑ کی یاد میں ایک جلسہ منعقد کیا۔ نصیر احمد تنویر قائد مقامی کی صدارت میں کارروائی کا آغاز ہوا۔ تلاوت اور نظم کے بعد ناصر احمد نصر اللہ خاں، محمد رفیق، ہدایت اللہ اور سکندر حیات صاحبان نے تقاریر کیں۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈالی ان میں صاحب صدر بھی خطاب کیا۔ دوران جلسہ ایک طفل



## خدام الاحمدیہ جوہر آباد کا اجتماع

مجلس خدام الاحمدیہ جوہر آباد کے زیر اہتمام مورخہ ۱۹۶۸ء بروز اتوار ایک تفریحی پروگرام منعقد کیا گیا۔ پروگرام کے مطابق خدام و اطفال سلطانہ کارڈن کے لئے روانہ ہوئے۔ بھیک دس بجے مکرم قریشی محمد یعقوب صاحب قائد مجلس جوہر آباد کی نگرانی میں پروگرام شروع ہوا۔ تلاوت اور حمد کے دہرائے کے بعد مختلف مقابلے شروع ہوئے جن میں خدام اور اطفال نے بڑے شوق سے حصہ لیا۔ مجلس کے خدام اور ۲۰ اطفال موجود تھے۔ اس موقع پر حفظ قرآن کریم، دینی معلومات، ذہانت مشاہدہ و معائنہ، پیغام رسانی، کلائی پکڑنا، مرغ لڑائی، اونچی چھلانگ، دوڑ، اگڑ اور دوڑ، ۴۰ گز کے مقابلے ہوئے۔ پروگرام کے آخر میں خدام نے مل کر چائے بنائی اور نوش کی۔ دعا کے بعد اجتماع اختتام پذیر ہوا۔

(معمد مجلس خدام الاحمدیہ جوہر آباد)

## ایک خدام کا وجود

ایک خدام کا وجود اپنے ملک، اپنی قوم اور معاشرہ کے لئے نفع بخش وجود ہوتا ہے۔ آپ جائزہ لیجئے کہ کیا واقعی آپ اپنے ماحول میں بنی نوع انسان کے فائدہ اور بھلائی کے کاموں میں مصروف رہتے ہیں اگر ایسا نہیں تو اس طرف خاص توجہ دیں۔ یاد رکھیں کہ بنی نوع انسان کی خدمت ایک بہت بڑی نیکی ہے۔ بنی نوع انسان کی خدمت انسان کو خدا کا مقرر بنا دی ہوئی ہے! خدمت خلق ہماری عادت اور شعار ہونا چاہیے۔

(جہنم خدمت خلق خدام الاحمدیہ مرکزیہ - ربوہ)

## بقیہ سکوشس بنانے کی ترکیب

(۴) سکوشس - ہر سو ماٹے کیلئے دو سے چار ماٹوں کے چھلکے کو کوٹ کر اس کا رس ملا دیں۔

(۵) رنگ نارنجی خوردنی - حرب پسند

(۶) پوٹاشیم بیٹا یا نی سلفاٹ - ہر ۱۰ پونڈ تیار شدہ سکوشس کیلئے ۳ گرام اجباب کی سہولت کیلئے اوزان کے متبادل سمیلے پیش

خدمت ہیں۔ ایک پونڈ = تقریباً آدھ سیر

ایک اونس = تقریباً آدھی چھٹانک - ایک گرام = تقریباً ایک ماشہ

ہدایات :-

۱۔ سکوشس بنانے کیلئے پھل اچھی طرح پکھا ہوا اور بے آغ ہونا چاہیے۔

۲۔ سکوشس کو بوتلوں میں بند کر نیسے پہلے کھانڈ اچھی طرح حل کر لینی چاہیے۔

۳۔ سکوشس کو محفوظ رکھنے والی دوائی پوٹاشیم بیٹا یا نی سلفاٹ

مقررہ مقدار سے زیادہ اور بغیر حل کئے ہر گز نہ ڈالی جائے۔ پانی

میں ابال لیا جائے۔

۴۔ اس بات کی تسلی کر لیں کہ موسم کی نہ اچھی طرح کارک اور

بوتل پر چڑھ گئی ہے۔

۵۔ مندرجہ بالا طریق پر ماٹے کے علاوہ سنترے، کٹو

گریپ فروٹ، گنگل اور کھٹے کا سکوشس بھی تیار

کیا جاسکتا ہے۔ یہ امر یاد رکھیں کہ ترش پھلوں

کے رس میں زیادہ چینی ڈالی جائے۔

خط و کتابت کرتے وقت خریداری نمبر  
کا حوالہ ضرور دیں۔ (میجر)



# ماہنامہ خالد کے خصوصی نامہ نگار

Digitized By Khilafat Library Rabwah

## محالستے کے لئے ایک ضروری اعلان

محالستے کی قابل ذکر کارگزاری کی مناسب اشاعت اور ماہنامہ خالد میں خدام الاحمدیہ کے صفحات کو دلچسپ اور جاذب توجہ بنانے کے لئے فیصلہ کیا گیا ہے کہ مختلف محالستے اپنے ہاں کسی اہل قلم خدام کو خالد کا خصوصی نامہ نگار تجویز کر کے منظوری حاصل کریں۔ یہ خدام اپنی مجلس کی مختلف تقاریب اور کارگزاری کے قابل ذکر حصوں کو دلچسپ انداز میں لکھ کر مرکز میں ارسال کر سکیں گے۔ اس طریقے سے محالستے کی کارگزاری بہتر طور پر اشاعت پذیر ہو سکے گی۔ سب محالستے کو خالد کے ایسے خصوصی نامہ نگار مقرر کرنا چاہیے جو دعوت دی جاتی ہے لیکن خاص طور پر لائل پور، راولپنڈی، کراچی، لاہور، ربوہ، سرگودھا، پشاور، سیالکوٹ، اور حیدرآباد کی محالستے اس اعلان کی مخاطب ہیں۔ یہ محالستے اس طرف فوری توجہ فرمائیں۔

یہ امر قابل ذکر ہے کہ ملتان کی مجلس خدام الاحمدیہ میں محکم اخوند ریاض احمد صاحب کو اور تحصیل کوٹلی (آزاد کشمیر) کے لئے محکم محمد بشیر صاحب کو خالد کا خصوصی نامہ نگار مقرر کیا گیا ہے۔ (مہتمم اشاعت خدام الاحمدیہ مرکز ربوہ)

## ہفت قسم کے

کافذ گتہ۔ جس بورڈ با رعایت خریدنے کے لئے

آپ اپنی دکان پر تشریف لائیں!

پیپر کارنگ پریس وڈ۔ لاہور

ملک عبد اللطیف شکوہی

فون نمبر ۶۲۵۱۸

ۛ

فون ۶۲۵۲  
دفتر ۲۱۱۲





۲۰

حضرت بانی سلسلہ احمدیہ  
اپنی کتاب "براہین احمدیہ" حصہ پنجم میں فرماتے ہیں :-  
”سید الانبیاء وخیر الوری مولانا وسیدنا حضرت محمد مصطفیٰ  
صلی اللہ علیہ وسلم ایک عظیم الشان حُسن لے کر آئے جس  
کی تعریف میں یہی آیت کریمہ کافی ہے ذَنی فَتَدَلِّ  
فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَدْنٰی یعنی وہ نبی جناب الہی  
کے بہت قریب چلا گیا۔ اور پھر مخلوق کی طرف مھکا  
اور اس طرح پر دونوں حقوق کو جو حق اللہ اور حق العباد  
ہیں ادا کر دیا اور دونوں قسم کا حُسن روحانی ظاہر کیا۔  
اور دونوں قوسوں میں وتر کی طرح ہو گیا“ ❖